

# FOAIA POPORULUI

## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu.

## Foaie politică

Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

## INSERATE:

să primească la BUREAUL ADMINISTRAȚIEI,  
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)

Un gh. pe săptămână prima dată 14 bani, a doua-ora  
12 bani, a treia-ora 10 bani.

## Scumpetea banilor.

De o bucată de vreme, băncile dela noi au început să nu mai dea așa ușor bani cu împrumut. Mulți oameni s'au spăriat văzând aceasta, ba unii au început chiar să vorbească de „bătaie”, adică de primejdia unui războiu. Că, vezi Doamne, de aceea nu se mai dau bani împrumut, fiindcă azi-mâne se face bătaie.

Din alte părți am primit știri, că oamenii au început a-și ridica banii, ce îi aveau depuși la bancă. Asta e o mare nesocotință. Doar banii în ziua de azi nicăieri nu se pot păstra mai sigur, decât la o bancă cum se cade de-ale noastre.

Iar în urma împrejurării, că băncile nu mai dau ușor împrumuturi, omul nu trebuie să se cugete îndată, că banca aceea stă rău. Ba am fost chiar întrebați de mai mulți: „D'apoi cum e cu cutare bancă? Am auzit, că nu mai dă bani. Nu cumva e ceva semn de băncrot!”

La astfel de întrebări noi am dat totdeauna lămuriri despre starea lucrurilor. Iar ca cetitorii noștri să fie cât mai bine în curat cu aceste afaceri, că adică: de ce s'au scumpit banii? în cele următoare vom căuta a da unele deslușiri pe scurt și pe înțelesul tuturor.

E adevărat, că lucrurile sunt cam încurcate din cauza războiului italo-turc și a neliniștii, care domnește meru în Turcia și în celelalte țări balcanice, îndeosebi în Bulgaria, care stă meru la pândă să pună mâna pe Macedonia. Primejdia războiului a fost însă cu mult mai mare acum câțiva ani, când monarhia noastră își mobilizase (sta gata de războiu) armata și umpluse Bănatul și Bosnia și Herțegovina cu soldați de teama unui războiu cu Serbia și poate și cu Turcia.

Cu toate că atunci războiul era la ușă, banii nu erau așa de scumpi ca astăzi. Lucrul acesta ne dovedește, că acum scumpetea banilor nu e pricinuită de vr'un războiu, care ne-ar aștepta, ci cu totul de alte împrejurări, după cum vom arăta mai în jos.

Legăturile comerciale (de negoț) și financiare (de bani) între țările europene mai ales sunt în ziua de astăzi așa de strânse, încât orice schimbare spre bine sau rău se resimte în toate țările.

Până acum bancherul cel mai mare al Europei e Franța. Francezii sunt vestiți ca oameni cruțători, țărani, meseriași și negustori la fel. Acolo fiecare dintre aceștia, mai ales orășeni, caută să câștige atâtă, încât ajungând la etatea de 50 de ani să aibă un capital destul de mare, încât din venitul lui să poată trăi fără să mai muncească. Cu banii economisiți cumpără

hârtii de stat și mai ales obligațiuni, pe cari le dau statele, când fac împrumuturi de sute de milioane de coroane. De o bucată de vreme încoace Franța nu mai împrumută bani, chiar și ministrul nostru de finanțe, care a vrut să facă un împrumut de câteva sute de milioane, a fost respins. Și când francezii nu mai vreau să dea bani (din economiile — cruțările — lor), se simte aceasta-numai decât în Europa întreagă.

O altă cauză a scumpirii banilor e mărirea din samă afară a industriei, adică înmulțirea fabricilor. Pe pământ se înmulțește meru numărul popoarelor, cari încep să primească cultura europeană. Acum de curând se numără între acestea și Chinezii, un popor de preste 400 de milioane, care simte și el tot mai mult trebuința lucrurilor fabricate în Europa, mai ales a celor de fier. Văzând fabricanții din Europa trebuința aceasta, și-au mărit fabricile, ba s'au înființat și multe fabrici nouă. Pentru aceasta însă trebuie sute și mii de milioane, pe cari le împrumută în parte dela capitaliști (oameni cari au bani mulți). Iar aceștia le împrumută mai bucuros fabricilor celor mari, cumpărând acțiuni de-ale lor, cari aduc un venit mai mare, ca dacă le-ar depune la bănci sau ar împrumuta statele și băncile.

O altă cauză a scumpirii banilor e și faptul, că băncile dela noi, românești, săsești și ungurești, nu prea au capitaluri mari, nici fond mare de rezervă, așa că ele sunt bucuroase, când primesc depuneri cât mai multe. Pe cealaltă parte, băncile când au lipsă, încă fac împrumuturi (recompt) la alte bănci mari, cum e de pildă Banca austro-ungură din Viena. Împrumuturile acestea și depunerile le dau apoi la oameni cu o dobândă (interese) mai mare.

Banca austro-ungară (banca statului, a monarhiei întregi) a început însă să nu mai dea așa multe împrumuturi în Ungaria, mai ales, că din polițele (cambiile), ce le are, două părți sunt din Ungaria, care e mai săracă în bani, și numai o parte din Austria, care are o industrie cu mult mai mare și bani cu mult mai mulți.

Cele arătate până aci sunt cauzele principale ale scumpetei banilor. Scumpetea aceasta poate să mai țină încă multă vreme, chiar și ani de zile. E aceasta vre-o primejdie pentru țărani și meseriași noștri? Nu. Pentrucă grânele și vitele rămân tot scumpe, așa că cu cât își va lucra cineva mai bine pământul și va crește mai multe vite (cornute, porci etc.), cu atât va lua bani mai mulți vânzându-le. Așa țaranul va avea totdeauna bani. De asemenea și meseriașul harnic. Banii vor fi mai scumpi pentru cei ce se apucă de între-

prinderi, pentru cari trebuie să se împrumute, și pentru cei ce au trebuință de împrumuturi. Românii noștri să aibă grije să nu fie siliți să se împrumute, ci dimpotrivă, să depună din economiile (cruțările) lor la bănci, cu atât mai vârtos, că unele bănci au început să dea dobândă mai mare, ceea ce vor trebui să facă în curând toate.

Așa dară nu e nici o pricină de-a ne teme de „bătaie” sau de sărăcie. Cel ce muncește, va avea totdeauna bani.

**Jertfe pentru cultura națională.** *Într'unul din numerele trecute am vestit, cu deosebită mândrie, jertfele aduse de bravul popor din Covasna (comitatul Trei-scaune) pentru mântuirea școlii naționale. Acum putem vesti o faptă și mai mare, care dovedește de nou, că nu sărăcia împiedică satele românești să-și susțină școlile lor naționale (confesionale), și lipsa de prăpărire a școlii nemărginit, ce-l aduce școala națională, și a primejdiei uriașe, care amenință sufletele noastre și chiar bunăstarea noastră materială, dacă ne dăm copiii în școli străine.*

*Școala românească din Șirnea (comitatul Făgărașului) era amenințată cu închiderea, neavând local bun. Bani nu erau. Atunci bravii Români din Șirnea s'au hotărât să dea din pungile lor suma trebuincioasă pentru clădire. 170 de țărani au subscris fiecare câte o sută de coroane (cu totul 17 mii), iar 25 câte 50 cor. (1250), cu totul deci 18 mii 250 cor., cu cari își vor face o școală adevărat palat pentru copiii lor.*

*Suntem mândri de fapta Românilor noștri, care poate sluji drept pildă frumoasă tuturor miloșilor, cari se vaicăre de sărăcie, când e vorba de școala românească.*

**Széll și reforma legii electorale.** Fostul prim-ministru Széll Kálmán, spăriat de deșteptarea Germanilor (Șvabilor) din comitatul Eisenburg (Vas), a ținut o vorbire, în care a spus, că e mare „liberal”, dar nu vrea votul universal și secret, căci prin aceasta naționalitatea maghiară ar pierde din putere față de naționalitățile nemaghiare.

Dreptatea trebuie să învingă, de nu azi, mâne. Asta o simte și Széll în comitatul lui, unde Șvabii au înființat un fel de Asociațiune pentru cultura lor națională.

**Temnița seminarială dela Oradea mare.** Pentruca să fie de nou primiți Români în seminarul romano-catolic dela Oradea, tinerii noștri trebuie să se îndatoreze a nu mai vorbi românește. Se va găsi un astfel de laș, care să ajungă de batjocura adunăturilor de pe pustă din acel seminar? Destulă batjocură pentru cea mai bogată

dieceză românească, cu venite de sute de mii de fiorini, că cei din fruntea ei nu s'au gândit să deschidă un seminar românesc, cum se face acum la Lugoj, reședința unei dieceze sărace. Dar urmările se și văd: când ne gândim la cel mai oproșit și mai întunecat ținut românesc, fără de voie ne vine în minte Bihorul, sărmanul Bihor...

Par'că noi nu știm, ce e în sufletul lor! Președintele partidului guvernamental comandase la Pályi, directorul gazetei guvernamentale „Budapești Naplo“, un milion de exemplare din vorbirea lui Tisza și un articol al directorului, care înjură betyarește pe opoziționali, dar *mai ales pe Români și pe Slovaci*. Pentru fiecare exemplar aveau să i-se plătească câte 6 bani, cu totul 60 de mii de coroane. Frumos gheșeft!

Mai mulți deputați jidani și maghiari, aleși din nenorocire printre Români și Slovaci, au declarat, că ei nu pot răspândi injurături de-acelea la adresa alegătorilor, căci și „vitele“ acestea s'a deșteptă și nu le-ar mai da voturile lor. Tisza a dat atunci ordin, să se șteargă injurăturile, pe cari ei și așa și-le gândesc totdeauna.

Acum poftescă dobitoacele diintre Români și alte naționalități și vândă-și la alegerile, ce vor veni, de nou sufletele, — dacă au! — dușmanului neamului lor.

Li-e frică lui Tisza. După cum scriu gazetele din Pesta, toate garile caii ferate dela Oradea mare până la Bichis-Ciaba erau zilele trecute pline de soldați și jandarmi. Cauza? Tisza, „sdrobitorul opoziției“, avea să meargă acasă la Geszt și-i era teamă să nu pătească ceva.

Cum lucrează ei. După ce s'a aflat, că una din condițiunile principale pentru a avea dreptul de vot după legea electorală, care e vorba să se voteze, fruntașii Maghiarilor din Ardeal s'an pus pe lucru. În frunte a fost Kulturregyletul din Cluj, ajutat cu tot dinadinsul de învățătorii maghiari dela sate. El și-a publicat raportul, din care se vede, că în iarna trecută au învățat 2160 de Maghiari, bărbați mai tineri și mai bătrâni, să cetească și să scrie. Totodata spune, că în iarna viitoare are nadejde să învețe pe și mai mulți. Toți aceștia vor fi *alegători*.

Preoții și învățătorii noștri dela sate să se gândească asupra acestui lucru!

Prin stăruință se dobândește dreptul. Din Ostrovul mare (comit. Hunedoarei) ni se scrie: La alegerea de primar locuitorii din Ostrov au vrut să pună în candidatură pe un om iubit al lor. Dar prim-pretorul Fekete n'a vrut, ci a pus cu săla tot pe Barbu Buldoni de mai înainte. Atunci poporul s'a tulburat și a făcut recurs printr'un avocat român. La recurs au câștigat, așa că a trebuit să se facă o alegere nouă. Ziua alegerii s'a pus pe o zi de lucru, dar toți oamenii și-au lăsat lucrul și au venit cu toții la casa comunală. Prim-pretorul a pus în candidatură pe Buldoni, dar și pe omul nostru, Iuliu Mihulționi. La început s'a făcut votare, dar necăpătând Buldoni nici un vot, a fost ales Mihulționi prin aclamare. Pagubă însă, că după alegere în loc să se ducă la lucru, s'au dus la crăjmă, ca să se otrăvească cu otrava jidovească. Dela primarul nostru cel nou așteptăm să lucreze numai spre binele Românilor, nu după porunca străinului. Amin!

Românul.

**Jidanii din Moldova.** În ședința dela 8 Iunie a Academiei Române din București, dl *Nicolae Iorga* a arătat, cum s'au încuibat Jidanii în Moldova. Acolo au început să vină, începând de pe timpul lui Iosif al II-lea (pe la 1780), din Galiția. La început se declarau supuși ai domnitorului Moldovei, dar în curând cerură dela consulul austriac supușenia austriacă, pe care o căpătau pe lângă o plată grasă. Năvălind mereu, ei se înmulțeau în fiecare an cu câteva mii jupuind fără milă pe bieții Români moldoveni. După ce au fost alungați Grecii fanarioți, a ajuns pe tronul Moldovei Ion Sandu Sturdza. Acesta a oprit pe Jidani să mai intre în țară. Mai târziu a ajuns domnitor Mihai Sturdza, alungat în 1848, care pentru bani a dat drumul tuturor lăcustelor jidane, cari au rămas până'n ziua de astăzi acolo. În felul acesta a străns o avere uriașă, dar și din averea și din familia lui s'a ales praf și cenușe, căci era blăstămii neamului românesc pe ele.

**Nedreptatea dela întrecerile gimnastice din Cluj.** În cele dintâi zile ale lunii lui Iunie au fost în Cluj întreceri gimnastice între elevii dela mai multe gimnazii ungurești din Ungaria și Ardeal. Dintre gimnaziile românești și săsești n'a luat nici unul parte. Și bine au făcut, căci școlile noastre n'au ce căntă la un loc cu cele jidano-maghiare, mai ales, că și de data acestea feciorii noștri de Român, cari din nenorocire învață la școlile străine, au fost batjocoriti și nedreptățiți, fără să se poată răzbută. Încă la intrarea în Cluj, gimnaziile ungurești, la cari se știa, că sunt mai mulți elevi români, au fost primite de ginoiul Clujului, atât de Jidano-Maghiari, cari batjocoresc universitatea din Cluj, cu strigăte de *mokany, hüdös oluh* și altele. La întreceri cei mai viteji s'au arătat baietii români dela gimnaziul de stat din Gherla, cari au învins toate gimnaziile sacuiești. Cei dintâi au fost *Teofil Moravia* (Gherla), *Octavian Salvan* (Gherla), *Serbovan* (Ugoj) și *Prigoana* (Gherla). Doamnele maghiare din Cluj au făcut un steag, care să fie dat elevilor dela gimnaziul cu cei mai buni gimnastici. Dar în loc să-l dea Gherlanilor, l-au dat gimnaziului din Vârșel (Bănaț), căci s'au dus mai mulți studenți universitari jidano-maghiari la baronul Iosika, care era președintele juriului (comitetului de judecată) și i-au spus, că de-l vor da Valahilor din Gherla, se întâmplă ceva.

Noi vom ține minte și aceasta. De altminteri ne pare bine de nedreptatea făcută elevilor români dela o școală de stat, căci numai așa pot vedea și ei, ca țara noastră e țara mișelilor.

## Statutul organic.

În deosebite rânduri am fost rugați din partea mai multor cetitori ai „Foi Poporului“, să publicăm și să explicăm paragrafuli cei mai însemnați din *Statutul organic*, care e legea de temelie, sancționată (întărită) de Împăratul, a bisericii române greco-orientale. Începem de data aceasta cu publicarea părților, cari îi interesează mai deaproape pe membrii parohiilor. adică articolele I, II și III, în cari se vorbește despre *Sinodul parohial*, *Comitetul parohial* și *Epitropia parohială*. Terminând cu publicarea acestor trei articole,

vom arăta însemnătatea Statutului organic pentru viața noastră culturală și vom explica pe înțelesul tuturor cele cuprinse în articolele publicate. Recomandăm cetitorilor să păstreze bine numerele acestea, căci le vor fi de folos.

### ARTICOLUL I.

#### Sinodul parohial.

§ 6. În sinodul parohial iau parte toți parohienii majoreni, de sine stătători, nepătați, cari își împlinesc datorițele parohiale.

§ 7. Agendele sinodului parohial sunt:

1. Alegerea membrilor comitetului parohial.

2. Alegerea parohului, capelanului, diaconului, epitropilor parohiali, profesorilor și învățătorilor.

3. Examinarea (controlarea) și aprobarea proiectelor (întărirea hotărârilor) comitetului parohial despre edificarea, repararea sau înzestrarea bisericii, școlii, casei parohiale, sau altor realități bisericesti, școlare și fundamentale.

4. Examinarea și aprobarea mijloacelor proiectate din partea comitetului parohial, pentru înființarea fondurilor spre scopuri bisericesti, școlare și filantropice.

5. Examinarea și aprobarea proiectului comitetului parohial pentru dotațiunea parohului, capelanului, diaconului, profesorilor, învățătorilor și a celui alt personal trebuincios.

6. Alegerea membrilor sinodului eparhial și ai congresului național-bisericesc.

7. Privegherea, ca comitetul și epitropii parohiali să-și împlinescă chemarea după prescripțiile acestui statut organic.

8. Subșternerea deciziunilor (hotărârilor) proprii prin protopresbiter (protopop) consistorului concernent spre afaceri ulterioară.

§ 8. În ziua primă a sinodului parohial e a se ține sfânta liturghie cu chemarea duhului sfânt.

§ 9. Ziua ținerii sinodului parohial împreună cu obiectele ce se vor pertractă, este a se publica în biserică cu opt zile mai înainte prin parohul local, și a se da de știre protopresbiterului, ca iertându-și împrejurările, să poată lua parte și el la sinodul parohial.

§ 10. Președintele ordinar al sinodului parohial este parohul, iară unde stațiunea acestuia este văduvită, administratorul parohiei. Este dator însă a cedă (lăsa) prezidiul protopresbiterului, dacă acesta este de față, în care caz dânsul ocupă locul de vicepreședinte. Fiind parohul, respective administratorul împiedecat, de cumva în parohie sunt mai mulți preoți, atunci cel mai bătrân în serviciu ocupă scaunul prezidial, iară dacă de fel nu este preot în loc, protopresbiterul este îndreptățit a încredința prezidiul vre-unui preot din altă parohie.

Președintele este răspunzător pentru ordinea cea bună, și este dator a propune agendele (afacerile) spre pertractare. Nu se poate pertractă nici un obiect (nici un lucru, nici un punct), care dânsul nu l-a pus la ordinea zilei.

Membrii sinodului încă au dreptul a face propuneri, sprijinite cel puțin de trei dintre dânsii, și președintele este îndatorat a defige (hotări) ordinea pentru pertractarea lor încă în decurgerea aceluiaș sinod.

§ 11. Prezentul are dreptul a dizolvă (inchide) sinodul parohial în caz de disordine, fiind dator despre acest caz a raportă protopresbiterului, iar acesta consistorului concernent.

§ 12. Sinodul parohial se ține regulat odată în an, în luna lui Ianuarie; se poate țineă însă și extraordinar, când ar cere vre-un obiect din cele expuse (amintite) în § 7, spre exemplu: alegerea parohului, capelanului, diaconului, epitropilor, profesorilor și învățătorilor.

§ 13. Sinodul parohial, ce se va ține pentru alegerea parohului, capelanului, diaconului, profesorilor și învățătorilor, se conchiamă de cătră protopop, care totodată e și prezentul unui asemenea sinod.

Protopopul înainte de sinod se consultă (sfătuește) cu comitetul parohial în privința indivizilor (persoanelor) de candidat, cari aspirând (nădăjduind) la treapta preoției trebuie să fie teologi absolvenți apți și pentru chemarea învățătoarească și provăzuți cu atestatul consistorului despre cualificațiunea lor de a îmbrăca postul preoțesc.

Iară indivizii, cari concurg la vre-un post de profesor sau învățător, trebuie să producă, pe lângă atestat de capacitatea statorită în art. de lege XXXVIII din 1868, și dela consistorul eparhial atestat de cualificațiune.

§ 14. Sinodul parohial își alege din sânul său sau dintre ceilalți membri parohiali, unul sau doi notari pentru purtarea lucrărilor scripturistice (protocolul etc.), cari de cumva sunt aleși dintre membrii sinodului, au vot deciziv (hotărîtor).

§ 15. Spre aducerea unei deciziuni valide (hotărîri în toată regula) se cere observarea formelor prescrise în §§ 9, 10 și 13, și majoritatea voturilor membrilor prezenți.

Dacă voturile sunt egale, dirimă votul prezentului.

§ 16. Recurse contra vre-unei deciziuni (hotărîri) a sinodului parohial se pot face în 14 zile la scaunul protopresbiteral, de unde se înaintează consistorului eparhial.

Recursele intrate după expirarea (treccerea) alor 14 zile, nu se iau în considerațiune.

## Reuniunea femeilor române din Sibiu.

Reuniunea aceasta, — care prin strădania membrilor ei și în deosebi a venerabilei prezidente, doamna *Maria Cosma*, îndeplinește o adevărată misiune culturală pentru neamul nostru, — și-a ținut adunarea generală de astădată în casele proprii. Despre decursul adunării am scris în Nr. 23 al foii. Tot atunci am spus, că adunarea a fost împreună cu o *expoziție de lucruri de mână* făcute de elevele din școala reuniunii. Ca și în rândul trecut, și de data aceasta publicul a admirat după vrednicie frumoasele lucruri expuse, cari dovedesc de nou, că la școala reuniunii se lucrează mult, bine și frumos.

În cele următoare mai dăm din cuvântul de deschidere, al doamnei *Maria Cosma*, părțile mai însemnate, pentru că ele interesează și trebuie să intereseze cercurile cele mai largi ale poporului nostru. Iată, ce a spus doamna prezidentă:

„Noul program al școlii de menaj este astfel întocmit, încât poate corespunde cerințelor tuturor păturilor noastre sociale. În deosebi am ținut mult să organizez școala astfel, ca elevele școalelor civile să-și poată aici complectă cunoștințele pentru a nu mai fi silite să plece în țări și la școli străine, plătind prea scump spoiala străină, care în cele mai multe cazuri îndepărtează sufletul copiilor de părinți și neam.

„Am înființat un curs de doi ani pentru fete harnice și talentate, dar lipsite de mijloace, cari vreau să se cualifice (să învețe) pentru postul de conducătoare superioare în menaj (gospodăria casei) și industrie casnică (cusături, țesături).

„Prin bursele (stipendiile), cari ni le-a dat marele binefăcător, dl *Vasile Stroescu*, nădăjduesc să avem încă în anul viitor un *curs de vopsit cu colorii vegetale* (din plante), foarte trebuincios țărâncelor noastre, prin care s'ar da un nou avânt și un folos real (aievea) industriei de casă, și mai târziu, în urma bursei pentru o școală de țesut din străinătate, să ajungem la perfecționarea (îmbunătățirea) țesutului mehanic (cu mașină).

„Se va introduce și creșterea vermicilor de mătasă, un nou ram de câștig pentru cârturari și țărani.

„Cu durere am observat, că și azi se mai află preoți, învățători și alți părinți cu stare bună, cari își dau fetele mai bucuroși la școli străine, unde nu găsec nici învățătură, nici îngrijire ca la școalele noastre înființate și susținute cu mari jertfe. Câtă lipsă de educație, prevedere și simț național! În copilăria petrecută între străini se leagă prietenii pentru viață și câștigă acel respect preste măsură pentru tot ce e străin, care mai târziu produce nu numai nepăsare, dar chiar și dispreț pentru sbuciumările noastre. Trebuie să ne dăm seamă, ce perdere grozavă suferim prin aceste zeci și sute de suflete înstrăinate, de aceea e de datoria noastră să ne organizăm în viitor mai bine, să câștigăm în fiecare comună românească membri, cari să ne sprijinească în toate năzuințele noastre, luminând poporul dela sate asupra adevăratelor sale interese“.

## Dela despărțămintele „Asociațiunii“.

Despărțământul *Dobrei* și-a ținut adunarea în *Bărăști* (comit. Hunedoarei). După sfânta liturghie s'a sfințit o cruce de stejar, pictată de *Avram Suciu*. Sfânta slujbă a făcut-o părintele protopop *Z. Murașan* împreună cu preoții *O. Albani*, *G. Țăposu*, *I. Ivan* și *S. Andrica*. Dup'ameazi a fost adunarea, la care au cuvântat cu folos părintele *Țăposu* despre *beție și păstrarea sănătății*, părintele *Albani* despre *șoloasele luminării minții, a cărții, înființarea unei agenturi a „Asociațiunii“* și părintele *Ogreanu* despre *stupărît*. Părintele *Albani* a mai raportat, că în cursul ernii a ținut un *curs de învățătură pentru analfabeli*. Dintre ceice au luat parte, 6 inși au învățat bine cetitul, 10 îndestulitor. Președintele *Asociațiunii*, dl *A. Bârseanu*, a dăruit 50 exemplare din *Abecedarul dlui Bota*, ca oamenii să învețe din el.

La propunerea părintelui *Albani* s'a înființat în comună o agentură, înscriindu-se deocamdată 5 membri ajutători. E nădejde să se înscrie mai mulți, pentru că a ajuns să fie rușine și pentru țărani nostri cu știință de carte să nu fie membrii ajutători la *Asociațiune*, precum e rușine pentru preoți și învățători să nu fie membri ordinari.

## Cu paloșul.

26

Poveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei

de

Radu Rosetti.

Român și Ungur.

(Urmare).

Ianoș făcu o opinteală desnădăjduită dar în zadar, cu brațul drept nu putea face nici o mișcare, căci era strîns ca într'un clește de fier iar acel stîng încerca în zadar să desprindă mâna dreaptă a lui Mihu care-i strîngea gâtul tot mai tare.

— Ai dus o viață mișlească, vei muri ca un mișel, zise Păunașul Codrilor și, dând o zmuncitură puternică, ciolanele Ungurului se auziră pocnind, apoi trupul lui fără viață căzu la pământ.

Tovarășii lui Mihu care priveau lupta, căci acuma se vedea ca ziua, dădură un strigăt de bucurie, iar Ungurii căzură în genunchi.

Mihu se incredință că Ianoș nu mai dă nici un semn de viață, apoi încălecat, întră iar în cercul alcătuit de Români.

— Legați pe acești mișei, poronci el, iar dacă unii dintr'inși s'ar împotrivi trageți cu arcurile în ei ca în niște câni.

Dar Ungurii, cu totul încremențiți de spaimă, n'aveau nici un gând de împotrivire și în scurt timp fură legați de mâni și de picioare.

— Căpitane, zise unul din Români, iată o femeie legată pe un cal și care pare a fi moartă.

— Deslegați-o răpede și dați-o jos cu îngrijire.

Adunându-se mai mulți pentru a o deslega și a o întinde pe pământ, unul din ei zise de odată:

— Li jupâneasă dela Cetate!

— Nu se poate, zise altul.

— Ba da, ea este, Jupâneasa Maria, o cunosc, zise un al treilea.

Mihu, descălecat, să apropie de locul unde zăcea nenorocita femeie și înghe-

nunchiând lângă dânsa puse urechea pe pieptul ei.

— Nu-i moartă, trăește zise el, trebuie să fi leșinat de spaimă. Aduceți răpede puțină apă. Oare cum să fi căzut ea în mâinile lui Ianoș? O știam preste munți cu soțul ei?

Unul din Unguri care știa bine românește spuse atunci cum năvălise ei asupra oștenilor sub paza cărora ea călătorea și cum o răpise după ce omorise pe toți Nemții.

Se aduse apă într'un corn și Mihu stropi fața tinerei femei care deschise ochii, se ridică răsămându-se pe un cot, aruncă împrejurul ei o privire mirată, apoi văzându-se încunjurată de o mulțime de oameni înarmați își aduse aminte de nenorocirea ei și își ascunse ochii cu mâna.

— Nu te teme, Jupâneasă, zise atunci Mihu, care rămăsese în genunchi lângă dânsa, te afli între prieteni și nu ai de ce să te mai temi.

— Dar, îngână ea, hoții...

## Din România.

**Decan al facultății de litere** din București a fost ales dl profesor universitar *Ioan Bianu*, de origine din Făget (comitatul Târnăviu).

**O statuie a Unirii principatelor și a lui Cuza în București.** Primăria orașului București a hotărât să pornească ridicarea unei statui a Unirii Moldovii cu Muntenia și a lui Cuza în București. Consiliul comunal al capitalei s'a și înscris cu 20 de mii de lei pentru scopul acesta.

**Vinderea moșiilor statului la țărani.** Astăzi iarnă am dat și noi știrea, că senatul și camera României au votat o lege, prin care s'a hotărât, că moșiile-statului, ale comunelor și județelor se vor parcela și se vor vinde în rate la țărani. Ministerul de domenii (de agricultură) a dat o înștiințare către țărani, spunându-le, că lucrările de parcelare s'au început la toate moșiile statului, a căror arândare se isprăvește anul acesta. Pentru moșiile, cari sunt arândate și pentru anii viitori, parcelarea și vinderea se va începe numai după ce va trece termenul arândării.

În România sunt și câteva eforii, cari administrează moși mari dăruite de boeri, pentruca din veniturile lor să se susțină spitale și azile pentru bătrâni. Eforii de acestea sunt Așezămintele Brâncovenesti și Eforia spitalelor civile din București și Sfântul Spiridon din Iași. Moșiile acestor eforii nu se vor vinde la țărani. Statul și-a rezervat (pastrat) dreptul, ca atunci când eforiile ar vrea să le vândă, să le poată cumpăra numai el, împărțindu-le apoi la țărani.

**Impartirea proprietății de pământ în România.** După o statistica (soceala) a ministerului de finanțe din România, 1 milion 15 mii 302 locuitori stăpânesc 3 milioane 319 mii 695 hectare în loturi până la 10 hectare (1 hectar face cât 1 jugăr și trei pătrare): 36 mii 702 locuitori stăpânesc 861 mii 400 ha (hectare) în loturi dela 10 până la 100 ha și 1171 locuitori stăpânesc 4 milioane 618 mii 505 ha în loturi dela 100 ha în sus. Dintre aceștia din urma 1503 singuri stăpânesc aproape 1 milioane ha din pământul lucrat al țării, așa ca aproape 7 milioane de locuitori n'au nici jumătate din întreg pământul. Aceștia sunt țărani.

Hoții sunt legați în puterea noastră și în curând vor lua pedeapsa ce li se cuvine precum a și luat-o căpitanul lor.

Maria privea cu uimire și cu frica pe Mihai a cărui față îmbrobodită precum și lungile pene de pământ infipie în căciula îi dădeau o înfățișare grozavă și o nelinișteau.

Jupâneasă, zise el pricepând simțirile care o tulburau, fii în ființă: fața mea este acoperită dar inima îmi este deschisă și curată când îți spun că totți căți ne aflăm aci îți suntem prieteni. Cunoaștem cu toții bunătatea sufletului Dumitale despre care avem ca dovezi nenumărate binefaceri și cu toții suntem gata să te slujim pe cât va fi în puterea noastră. Când vei fi mai liniștită ne vei povesti prin ce împrejurări ai căzut în mâinile hoțului săngeros...

Dar, ea, aducându-și atunci aminte de întâmplarea feroasă în urma căreia fusese răpită, sări de o dată în picioare strigând:

— Ștefan!... oștenii!... O, dacă cum spui, în piepturile voastre bate o inimă

După cum vedem lucrurile stau foarte trist pentru frații noștri țărani de-acolo. Atâta doar, că e speranță, ca în urma parcelării și vinderii unor moși, cari sunt proprietatea județelor și comunelor, se va mai îmbunătăși și soarta țăranilor noștri. Bine ar fi ca să se îplinească odată și aceasta dorință a poporului din Țara Românească!

## Știri politice din străinătate

**Răsboiul italo-turc.** După știrile mai nouă, lupta dela Zanzur, despre care am scris în numărul trecut, a fost tot așa de mare, ca și luptele dela 23 și 26 Octombrie din anul trecut. Atacul contra oazei s'a dat de 20 de mii de soldați italieni cu un mare număr de tunuri și puști-mașini. Armata turco-arabă era de trei mii de oameni. Nici acum nu se cunoșc pierderile suferite de Italiani și de Turci, căci știrile se contrazic (nu se potrivesc). Atâta e sigur, că Turcii și Arabii s'au retras înapoi în Tripolitaniei. Gazetele italiene spun, că lupta aceasta e începutul înaintării Italianilor înspre Garian, care se află la o depărtare de 100 km. (chilometri) dela marea mare.

Întreacei Italianii au ocupat 12 insule turcești — toate mici, afară de Rodos. Locuitorii de pe aceste insule sunt în majoritate Greci. Reprezentanții lor au ținut o adunare pe insula Palmos hotărând să ceară dela Italia, ca să fie împreună cu Grecia, iar dacă nu se va putea, să li se dea autonomie (neatârnamare pentru ei).

Flota italiană umblă meru pe Marea-Mediterană de către Asia mică. E temere, că se va apropia de nou de Dardanele, așa că Turcii vor închide de nou strâmtoarea aceasta. Se pare însă, că unele Puteri, indeosebi Rusia și Anglia, lucrează mult, atât la Roma, cât și la Constantinopol, ca flota italiana să nu mai încerce intrarea în Dardanele. Includerea din rândul trecut a acestei strâmtoari pentru corăbiile-comerciale a pricinuit o paguba de peste 700 milioane de coroane. Sute de corăbii încărcate cu grâu din Rusia au trebuit să aștepte în Constantinopol, unde grânele s'au stricat. Afară de aceea corăbiile engleze, cari fac cel mai mare comerț pe pământ, n'au mai putut veni cu mărfuri în porturile române, rusești și turcești din

miloasă, nu va pierdeți vremea cu mine aici. Mie, mi-este bine acuma, dar în pădure zac o mulțime de oameni viteji care si-au pus viața pentru mine. Poate că printre dâșii să mai fie unii vii, nu-i lasați să piară cu zile, iar dacă sunteți creștini nu ingaduiți ca trupurile lor să rămăe pradă fiarelor. Dar ce zic, voi veni și eu, voi merge în fruntea voastră!

Mihai se sfătui răpede cu vr'o doi din tovarășii lui.

Jupâneasă, îți voiu împlini dorința și te voiu urma. Acei care zac în pădure sunt de alt neam și de altă credință decât noi, s'au arătat dușmani neimpăcați, de multe ori gășitu-ne-am față în față cu ei în luptă nemiloasă, dar nu va fi zis că Păunașul Codrilor a lăsat oșteni viteji, chiar dușmani lui, să piară în codri și să putrezească fără mormânt. Suntem gata să plecăm.

Dar Jupâneasa anzind că acel care-i vorbește este Păunașul Codrilor, haiducul vestit despre care umblau atâtea vorbe, ea

Marea-Neagră, nici n'au putut duce mărfuri din aceste țări. Turcii cred, că flota italiană va atacă portul Smirna (Asia-mică) de aceea au strâns acolo preste 50 de mii de soldați turci, portul l-au umplut cu mine ascunse, ba au scufundat în port și corăbii vechi, ca să nu poată trece vapoarele italiene.

Față de cuceririle italienilor în Marea Mediterană, generalii și admiralii englezi adunați pe insula Malta au hotărât să propună guvernului englez formarea unei flote nouă engleze în Marea-Mediterană, pentruca să-și apere Egiptul și libera trecere prin canalul Suez, drumul spre Indiile engleze.

## Ce scriu alte gazete?

„Românul“ (Arad). Într'un articol prim, organul Comitetului nostru național se ocupă cu ideia înființării unei *universități românești* în Ungaria. În monarhia noastră Cehii au o universitate și mai cer una, Polonii, mai puțini decât noi, au două, Croații una, Germanii cinci, Maghiarii două și în curând vor mai avea două (tot din punga noastră a tuturor!). Italianii, cari abia sunt 700 de mii, vor avea încurând una, tot așa Rutenii. Numai noi Români n'avem, căci universitatea din Cernăuți, unde sunt și 13 profesori români, e tot germană. Numai noi Români, cari formăm în Austro-Ungaria o națiune de patru milioane de suflete, n'avem universitate, ba chiar la cele două universități maghiare, unde de forma e și o catedră de limba română, au numit doi indivizi, Moldovan și Seghescu, lipsiți de cunoștințe și puși numai ca să-și bata joc de limba noastră. „Românul“ cere, ca în fruntea mișcării pentru universitatea românească să se pună arhierii noștri, zicând: „Credem, că ar fi acum datoria cea mai mare a capilor noștri bisericești, unști și neuniți, ca împreună să pretinda dela guvern o universitate românească în Ungaria. Să ne fie dat ochilor noștri întocmai ca la Blaj — unde tot în numele culturii au fost împreună — să vedem pe capii bisericilor noastre pășind mână în mână și cu hotărârea cea mai înaltă pentru dobândirea unei universități naționale.

fiind soția unuia din acei care îi erau dușmani de moarte și de doi ani îl urmăreau zi și noapte, rămase incremenită.

— Ești Păunașul Codrilor, zise ea încet, ești... și glasul i-se opri tremurând.

— Da, Jupâneasă, sunt Păunașul Codrilor, acel pe care soțul Dumitale îl vânează ca pe o fiară: sunt omul cel îndrăzneț care nu se sfiește să poarte războiu cu Sas și cu Ungurii, acel pe capul căruia s'o pus preț, pe care-l numiți lotru, dar preste toate sunt ocrotitorul celor slabi și prietenul celor buni și drești.

— Multe auzit-am de Dumneta, zise Maria după o clipă de tăcere, multe pări și multe laude; până acuma nu știam ce să cred, dar acuma îmi aduc aminte că pările veneau dela cei mari și tari iar laudele dela acei mici și slabi. De astăzi înainte știu ce să cred.

— Și știu că vei crede numai ce este drept răspuns Mihai, căci plecarea Dumitale este de a asculta pe acei mici și slabi. Dar noaptea trece și ziua nu trebuie să-mi

## Literatură și știință

## Noi țărani...

Noi țărani dela țară,  
Fie iarnă, fie vară,  
Fie toamnă, primăvară,  
De din zori și până'n seară,  
Mic și mare, una știm:  
Toată ziua să muncim,  
Pânea să ne-o câștigăm...  
Și Domnului ne rugăm:  
Muncii noastre să-i dea dar,  
Să rodească în hotar  
Grânele, ce grâu ne dau, —  
Să dăm și celor ce n'au!

Noi țărani 'n ploi și vânt  
Scormonim negrul pământ,  
Să-i scoatem comorile,  
Să macine morile...  
Iar la urmă toți au pâne...  
Noi abia de az pe mâne!...

Scoatem vinul din butuc,  
Noi îl scoatem, — alții 'l duc...  
Adunăm nutreț și poame,  
Vitele ne pier de foame...  
Banii noștri din chimir  
Trebuie să-i dăm în bir...

Așa trăim ca țărani.  
Dar o ducem mai mulți ani  
Decât orice orașan,  
Ce e mare bogătan, — fiindcă:  
Aerul cel mai curat  
Numai nouă ne-e dat:  
Apa rece din izvoare,  
De viață datătoare,  
Pentru care, mulți dau bani,  
Noi o bem, iubiți țărani! —  
Pentru noi cântă în zori  
Ciocărlii, privighitori,  
Și dă miros ori-ce floare,  
Și răsare mândrul soare,  
Preste luncă și rozoare,  
Preste țărini și ogoare.  
Codrul pentru noi doinește,  
Frunza umbră ne'mpletește,  
Pe noi ne desmeardă vântul  
Și ne are'n pază Sfântul!

Deci nimic să nu cârtim,  
Ci moșia s-o iubim  
Și cu drag să o muncim,  
De folos la toți să fim!

Căci e-o pace sufletească  
Ca'n moșia strămoșiască  
Să calci urmele bătrâne, —  
Scoțând pentru alții pâne!

Petru O. Orlițanu.

## Cetatea.

Așa să numește un vârf de deal, încunjurat de pădure în partea de răsărit-miazăzi a comunei Feneșul săsesc (lângă Cluj).

În vârf sunt ziduri de piatră și cărămidă făcute cu o tencuială din samă afară tare. Sub Cetate sunt pivnițe mari ca o peșteră. Are mai multe uși și se văd multe săpături.

Despre aceasta „Cetate“, zidită de un craiu, se povestesc următoarele:

Tot la șapte ani ieșea din peșteră o fată cu un ulcior în mână și mergea pe hotar până afla un om, pe care-l ruga apoi să i-l umple cu apă. Venind omul cu apa, o dădea fetei și fata iarăș șapte ani nu mai ieșea din peșteră.

Ușa peșterii să deschidea singură.

Intr'o primăvară ară aproape de Cetate sau Peatră, cum îi zic unii, un om de ai Comăneștilor (sunt în comună porecle: Coman). Venind fata la plugar, îl rugă să-i aducă un ulcior de apă. Omul merse după apă, o aduse, dar n'avea la cine o da, căci fata intrase iar în peșteră. Merge omul cu ulciorul și intră în lăuntru ca să-l dea. Când călcă binișor pe pragul ușei, aceasta se încuiă singură și omul rămase acolo încuiat. Șapte ani de zile nu l-a mai văzut nime.

La șapte ani iarăș se deschise ușa și omul eși.

Acasă abia l-au mai cunoscut, căci toți și-au fost luat nădejdea dela el. Celor de-acasă le spuneă, că în cei șapte ani a trăit tot cu caș. Era acolo în peșteră un caș mare, din care tot mănecă și nu se mai isprăvia.

Afară de fată, mai eră în peșteră un bătrân, care se tot ruga și număra la bani.

Asta ar fi pe scurt povestea despre Cetate.

Mulți domni în multe rânduri și cu mari cheltuieli au scăpat săptămâni întregi ca se afle comori. Scule vechi au aflat, dar bani nu.

Chinu.

## Răvaș dela oraș.

Mai departe cu răvașul,  
Pân'ce nu află orașul,  
Bancheriul sau concipistul,  
Cine-i antimodernistul.  
Că de cumva m'or afla  
Gura mi-o vor astupa!...

Pe aleiu, de multe-ori,  
Văd rânduri de domnișori;  
Ai crede că-s de magnați,  
Atâta-s de îngâmfați...  
Nici prin minte nu le trece,  
Că acasă apa rece,  
(Deși multă ar avea),  
N'au după ce să o bea  
Părinții și ai lor frați; —  
Căci bănuții câștigați  
Din șerpăre li-se cern  
Pentru fiul lor modern...

Az' ești modern în oraș,  
Dacă ești un buclucaș;  
Ai haine frumos croite,  
La croitor neplătite;  
Ști durmii ziua'n amiaz,  
Noptile le petreci treaz,  
Cetind cărți în cafenele,  
Cu chipuri de crai pe ele...

În oraș nu-i ca pe sate,  
Ci, străzile-s mai curate;  
Suntem cuminiți, — c'avem școale,  
Dar bisericile-s goale...

De toate avem răgaz,  
Numai una-i cu năcaz...  
Știți voi care-i, — de-ți afla?  
... N'avem bani, câți am tocă!...

Căci noi cu paralele,  
Ajutăm doar națiile:  
Nația crășmarilor,  
Puțin pantofarilor;  
Tot puțin la croitori,  
Dar mai mult la beutori...

Pentru mâne și mai multe,  
Cui îi place să asculte;  
Iar cui nu, cu palmele  
Astupe-și urechile!

Antimodernistul.

găsească tovarășii adunați. Cincizeci de oameni vor veni cu mine, treizeci vor rămânea aici cu Petrea Cărăbuș pentru paza Ungurilor. Ceilalți să se împrăștie.

Se aduseră cai; Mihu ajută pe Maria să încalce și plecară. Păunașul Codrilor și cu ceilalți tovarăși mergeau pe jos având pe Maria în mijlocul lor, iar Onea urma ducând de frâu calul lui Mihu.

Înainte repede și în curând ajunseră locul pe care se dăduse lupta. Precum arătarăm mai sus, acei cari însoțeau pe soția cavalerului, fuseseră siliți de strămoșia albă în care era drumul să meargă câte unul. Din această împrejurare și, cu toate că în vremea luptei oștenii, pe cât le fu cu puțință, se apropiaseră unul de altul, trupurile lor erau împrăștiate pe o depărtare destul de mare. Cele dintâi preste care dădură erau acele a trei Nemți și patru Unguri zăcând aproape grămadă.

Maria sărise îndată de pe cal și urmărirea cu un tremur a trupului întreg mișcările Românilor care trăsese la o parte

trupurile Nemților și cântau la dânsese semne de viață, dar în zadar: erau reci și înțepenite de moarte. Ceva mai departe, în altă grămadă zăcea un Neamț cu capul aproape despărțit de trup, iar sub el doi Unguri. Ridicându-se trupul oșteanului, să auzi un gemăt și dându-se acele ale hoților la o parte, Maria recunoscu pe Conrad într'un lac de sânge. Bietul oștean avea un jungher infipt în piept care după ce trecuse printre verigile zălei străpunsese haina de piele groasă. Fu ridicat și întins cu îngrijire pe pământ uscat iar jalnica căutare urmă mai departe. După Conrad se găsiră încă doi Nemți dar aceștia morți. Mișcarea de care era cuprinsă Maria creștea din ce în ce, când se dădu preste o adevărată movilă de trupuri acoperind pe jumătate un cal alb care se zbătea din când în când. Se scoase din grămadă un Neamț cu capul zdrobit și, la lumina faclelor, se zări trupul lui Ștefan, cu fața galbină și plină de sânge; Maria căzu în genunchi lângă ei.

— Păcat de voinic, frumos este, zise unul din Români. Nu pare a fi Neamț.

— Trebuie să-l cunoști, Jupăneasă, întrebă Mihu, cine-i?

— Nu... da, îngână Maria, tot trupul fiindu-i scuturat de un tremur cumplit, e un... o rudă a mea... un kneaz... din Maramureș... da oare nu mai este nici o nădejde?

— Puțină, zise elătinând din cap Mihu care îngenunchiase și el și pipăia trupul rănitului, dar mort încă nu-i, este încă cald. Apropieti faclele, poronci el scoțând un cuțit din brâu. Apoi descleștându-i dinții cu degetul îi ținu puțin cuțitul dinaintea buzelor și pe urmă îl apropierepede de facle.

— Sufală, strigă voios, vedeți, cuțitul este asudat! Dar, să vedem unde-i rănit!

Se scoase coiful din capul lui Ștefan și dintr'însul ieși un șivoiu de sânge.

— Capul este spart, zise Mihu, dar coiful o amortit lovitură căci numai aice, și arată partea stângă a frunții, simt cionanul rupt; dacă ar fi numai atâta n'ar fi

## Povestea cucutei.

— Pentru copii. —

Și cucuta, dragi copii, e făcută tot din rândul vostru — din o fetiță pe care o chemă Cocuța, și e de mult de atunci. Pe pământ erau numai flori frumoase și nici nu se pomenia de buruiană.

Pe vremea ceea era un boer mare, care avea o fetiță căreia îi zicea Cocuța. Pe limba în care se vorbea pe atunci poate îi zicea altfel, dar numită pe graiul nostru așa o chemă. Și boerul acela avea o casă mare împrejmuită cu zid și cu poartă de fier cu zăbrele, prin care copila vedea numai cine trece pe drum și alătura de boer ședea un vrăjitor bătrân, dar bun la inimă de altfel, că el nu făcea rău la nimeni, decât când îl supăra cineva. Și bătrânul în fiecare zi trecea pe la poarta boerului. Da fetița avea un obicei rău. Ori de câte ori vedea câte un moș bătrân pe la poarta lor, arunca cu bolovani strigând: „Cucu, moșule, cucu“, și fetița se ascundea răzând după zidul porții, căci vedea pe moș infuriindu-se și uitându-se în dreapta și în stânga, și când căuta să pornească, iar svârli cu bolovani și strigă:

„Cucu, moșule, cucu! și bietul moș plecă înainte blestemând, căci de multe ori mii din ei erau și loviți poate cu bolovani.

Și sigur de vrăjitor, ca unul care era fioros, îi era frica fetei și nu-l lovea. Da tare ar fi mai dat în el. Dar i-se întâmplă și lui necazul. Dela o vreme, de frica bolovanilor, nu mai treceau moși bătrâni pe la poarta boerului, căci se șovonise că nu-i lucru curat de casa lui, că ziua nămeza mare svârle cineva cu bolovani în drumeti, și leau pe altă uliță. Și asta pe fetiță o îmburătă tare, că au prins oamenii mari să-i știe de frica și numai unul singur trecea nesupărat și acesta era vrăjitorul, de care dânsa avea frica. Da cu vremea se obișnuise și cu el, și-si puse în gând să svârle și în el cu bolovani, ca sa știe de frica ei. Și într-o zi, pe când vrăjitorul trecea haistut pe dinaintea porții, svârli!

Vrăjitorul feri puțin capul și bolovanul îi cază la picioare; și trecu înainte, și nu grai nimic. Insa Cocuța, văzând că moșu nu se necăjește să răda și de necazul lui, în alta zi svârli iar cu un bolovan, și se dădu după poartă zicând: „Cucu, moșule, cucu!... Moșu nici de data asta nu-i

răspunse. Și de ce nu-i răspunde, de ce svârli cu bolovani și strigă.

Intr-o zi însă veni vrăjitorul tare supărat din târg. Felica, cum îl văzu din foisorul casei, iute ieși afară și luând o bucată de cărămidă svârli în el, strigând ca alte dăți și îl păli în nas. Sângele începu să curgă. Moșu se năcăji și mai rău, se uită prin grilajul porții, însă fetița se ascunse după zid, un colț de zid, și râdea că n-o vede. Vrăjitorul bătut în poartă. Abia veni o slugă. Și când el se jelui, arătându-i nasul sângerând, sluga se uită la fetița care se rugă să n-o spue și grăi răstit:

— Ia numai băguș, moșule, și caută-ți de treabă, că fetița noastră nici nu e acasă.

— Bine, zise vrăjitorul și se îndepărtă.

Nu după mult timp trecu iar înapoi în târg. Fetita, care se jucă cu un cerc prin ogradă îl și văzu și luând un bolovan iar svârli după moș strigând:

— Cucu, moșule, cucu! Dar când voi să se ascundă după poartă, moșu o zări.

Cucuta să te faci, zise el supărat, și otrăvită, și nebuna să fii. Cine a mâncă din tine, nebun și otrăvit să fie! Și prin livezi și ierburi doar să te sufere oamenii!

Și deodată fetița se prefăcu într-o burcană înaltă, râmuroasă, cu frunzele ca a morcovului și a pătrunjelului, cu floarea albă bătută; iar vrăjitorul începu să spuna în ascuns la oameni ce a făcut cu fata boerului, care și-a bătut joc de oamenii bătrâni.

Se înțelege că părinții și-au căutat fetița în toate părțile până au aflat de fapta vrăjitorului și s-au rugat destul de el să o prefacă cum a fost; însă el n'a vrut, ci a încălecat pe un mânz și s'a dus la alt capăt de lume să stea și iată că din om, în om a ajuns povestea și la mine și o spun la copii să nu-și rădă de bătrâni; ba de câte ori o vedeă câte un moș sărac, ce vine după ceva milă, să-i dea, și de câte ori a întâlni un bătrân, să-i zică buna ziua și să nu-și rădă de el, că cine știe dacă moșu acela nu e un vrăjitor care te poate prefăca în o burcană rea și atunci e păcat să nu-ți mai vezi părinții niciodată.

„Albina“.

Ion Dragoslav.

## Poezii populare.

Din jurul Năsăudului.

Pe nlicioara măloasă  
Este-o fată negricioasă.  
Mumă-sa tot vin' la noi,  
Să o iau că mi-o da boi.  
Boii 'mi plac, că bine trag,  
Dar cu hâda ce să fac?  
Boii 'mi plac, că-s cu tignală,  
Dar pe hâda dă-o în pară.  
De-ar fi dorul ca pădurea,  
Eu l-aș tăia cu săcurea.  
Dar dorul e ca un câne,  
Pe inimă de să pune  
Te arde ca un cărbune.  
Și nu-l poți stinge ușor,  
Nici cu apă de izvor,  
Nici cu apă din fântână,  
De-ai turna o săptămână.

Auzite dela *Cavrilă Roman*.

Culese de T. R.

Din America de Nord.

Tară dela răsărit  
Eu din tine am pornit  
Foarte trist și năcăjit.  
Din frumosul meu de sat  
Foarte trist și supărat.  
Vino, scumpul meu părinte,  
Intinde mâna 'nainte.  
Veniți acum voi surori  
Cu ochii 'ndușetori.  
Vino tu, soția mea,  
Nu sta tristă cât colea,  
Nu plânge, nu suspina,  
Ca vă părăsese acuma,  
Căci așa e soartea mea.  
Lasă-te de suspinat  
Și de plâns și de oftat.  
Dă-mi un dulce sărutat,  
Că-i minutul de plecat.  
Copilașul meu iubit,  
Ce te-am lăsat adurmit,  
Pătruns sunt de dorul vostru  
Ca călugărul de post,  
De tin' al meu copilaș  
Ca mi-ai fost prea dragălaș.  
De iar ținea Dumnezeu  
Să-l mai strâng la pieptul meu,  
Să găsească toate deplin  
Să gâd de dor și suspin.

Ioan Bucur din Șeica-mare,  
azi în McKees Rocks Pa.

mare lucru. Ha! urmă el pipăind pieptul, aice sta treaba mai rău, și arătă în partea dreaptă o borta; grozavă lovitură de țapă a primit el aici, vedeți că zaoa, cât era ea de bună, este ruptă. Dacă rana nu va fi adâncă tare, poate să scape, sânge văd că numai curge. Ridicați-l cu îngrijire și-l puneți pe muschii de lângă tulpina cea de brad; Jupâneasa spune că-i Român.

Ștefan fu lungit pe muschii și Maria se puse în genunchi lângă el, iar Mihai cu tovarășii urmara cercetarea celorlalte trupuri. Găsiră pe Anton zăcând fără cunoștința lângă un cal ucis, cu brațul rupt fără altă rană și, tocmai la urmă, pe un Neamț, turtit în parau sub calul lui mort dar altfel nevătămat și care își recăstiga cunoștința iudată ce calul fu scos de pe el. Ceilalți oșteni erau întepenți de moarte, iar Ungurii căți se mai găsiră suflând primară lovitură de milă fără ca să se mai cerceteze dacă mai aveau sorti de viață sau nu.

Mihai poronci oamenilor să facă în

graba trei țargi acoperite cu cetină pentru ridicarea răniților și se întoarse la Maria pe care o găsi nemışcată lângă Ștefan.

Jupâneasă, zise el, am luat măsuri pentru ca răniții să fie duși de oamenii mei, pe țargi, până la Humulești, iar pentru paza trupurilor celor ucși vor rămânea doi iuși care se vor depărta numai când vor vedea apropiindu-să acei ce vor fi trimiși dela Cetate pentru ridicarea morților.

— Iti mulțămesc, răspunse Maria, fii încredințat că nu voi uita nici odată binele ce mi l-ai făcut mie și bietilor răniți. Dar... mă tem că ruda mea să nu-și dea sufletul pe drum, multe ceasuri au să treacă până i-se vor putea lega rănile.

— Am legat multe răni în viața mea, răspunse Mihai, și dacă vrei să-mi dai ajutor, îl pot lega eu deocamdată, dar să ne grăbim că ne mai rămân numai patru ceasuri de noapte și-i departe de aicea până la Humulești.

— O! sunt gata, spune-mi numai ce trebuie să fac.

Deocamdată sa-i ridici capul și să-l îți ridicat până ce-l voju spăla și lega. Onea, adoase el, adu-mi scama și pânza de legat din rafturi.

Capul fu spălat și legat cu o fășie de pânză apoi Mihai răzămă pe Ștefan de brad, spuse Mariei să-l ție și, scotându-i zaoa și dolmanul, deschise cămeșa, îi desvârli pieptul și descoperi rana. Borta era lată, două coaste rupte și rana, după cât își putu da socoteală Mihai, adâncă. Maria spărieta îl întrebă:

— Crezi că va putea trăi?

— De va avea zile va trăi, răspunse Mihai, am văzut oameni cu borte mai mari în piept îndreptându-se, dar multă îngrijire are să-i trebniască.

Rana fu spălată, umplută cu scamă și tot pieptul înfășat într-o legătură strânsă.

Targele gătindu-se, se așezară răniții pe ele apoi, punându-se câte doi oameni la fiecare țargă, apucară cu toții drumul la vale, Maria urmând călare țargă pe care era întins Ștefan. (Va urma.)

## Magazine de praf de pușcă — aruncate în aer.



În numărul trecut al foii noastre am scris despre o exploziune (aprinderea și aruncarea în aer) a unui magazin de praf de pușcă din Wiener-Neustadt (lângă Viena). Aceasta s'a întâmplat în noaptea din 8 spre 9 Iunie n. c.

Cine a cauzat exploziunea nu s'a putut afla. Numai atâta se știe, că soldatul de pază a văzut un om, care avea pe cap o șapcă de ofițer. Soldatul l'a oprit, dar străinul a știut să dea semnul (cuvântul, după care se recunosc). Trecând mai departe, soldatul s'a luat tiptil după el. Străinul, văzând că e urmărit, a luat-o la fugă. Dar n'a trecut mult și se auzi o detunătură grozavă. Soldatul căzu la pământ, se ridică însă numai decăt și atunci văzu, că magazinul nu mai e, ci sburase în aer. Aceasta a fost magazinul de praf Nr. 4. Nenorociri de oameni n'au fost.

O altă exploziune, cu mult mai mare, s'a întâmplat cu două zile înainte de cea amintită, tot în Wiener-Neustadt. A explodat magazinul Nr. 48, pe care îl arătăm și în chipul nostru de azi. Aci se vede jos în dreapta magazinul, pe lângă care e de pază un soldat. În partea de deasupra a chipului ni se arată exploziunea, despre care se spune următoarele:

Vineri, în 7 Iunie n., dimineata pe la 8 ore, s'a auzit o detunătură puternică. Lumea credea, că e vr'un cutremur de pământ. Dar în curând s'a vestit, că a explodat magazinul de praf Nr. 48, în care era la 200 de mii kilograme de praf. Mai mulți soldați și lucrători și-au aflat moartea în urma acestei nenorociri, iar alții au suferit răni diferite.

Exploziunea s'a întâmplat prin aprinderea benzinelor dela un automobil (car mânat cu binzin) de povară. Întreg maga-

zinul a fost aruncat în aer. În apropierea magazinului se aflau două companii de soldați, cari făceau deprinderi (excițir). Mai mulți feciori de-aceștia încă au fost răniți. Un căpitan a căzut de pe cal, care s'a spăriat. În urma acestei căzături și-a rupt o mână. La 20 de persoane — soldați și lucrători — și-au găsit moartea în urma groazniciei întâmplări, iar alți mulți inși au fost duși în spital.

### Unui creditor.

De-ai gândi ce gândesc eu,  
N'ai dori termin de plată.  
Iată, pe onoare-ți spun:  
Nu-ți voi plăti nici odată.

Chimu.

# Stirile Săptămânii.

Sibiu, 27 Iunie n.

† Ioan Luca Caragiale, unul dintre cei dintâi scriitori ai neamului nostru, a răposat fără veste, Sâmbătă noaptea, la Berlin, unde trăia de mai mulți ani. Nici unul dintre ceice au încercat n'a fost în stare să ne arete în lumină mai adevărată pe oamenii din societatea românească din țară, cum a făcut Caragiale. Cine n'a ctit cel puțin piesele lui teatrale *Scrisoarea perdută*, unde se biciuiesc năvarile politice din România, *O noapte furtunoasă*, *Conul Leonida față cu reacțiunea* și minunata dramă *Năpasta*, care a fost jucată și pe scena teatrului din Berlin? El mai are și o mulțime de schițe, istorisiri scurte, pline de haz și de fine plesnituri de biciu pentru slăbiciunile omenesti.

Moartea lui e o pierdere din samă a țării mare pentru literatura românească.

**Salutarea Regelui Carol.** Regele Carol al României a plecat din București la Sinaia, unde are palat de vară în mijlocul munților. La porunca împăratului, au plecat dela noi ca să-l salute o deputațiune de 23 ofițeri în frunte cu generalul comandant de corp din Sibiu, alți șase generali și mai mulți coloneli (obășeri) și majori. Ei au fost primiți cu mare paradă. Un pluton (tug) din batalionul al 4-lea de vânători a făcut înaintea lor mai multe deprinderi: sărituri peste șanțuri de 4 metri, ureare peste pedeci de 2 metri înălțime ș. a., toate în tinută de războiu (soldații cu viță și toate uneltele). La urmă a defilat întreg batalionul. La palat a fost apoi un prânz mare. Sâmbătă seara au plecat înapoi.

**Vlaicu la Viena.** Duminică după-amiază s'au început întrecerile cu aeroplane în Viena, pe câmpul dela Aspern, unde a fost o luptă mare cu Napoleon Bonaparte. La întreceri au fost de față arhiducele Leopold Salvator și alți membri ai casei împărătești, apoi miniștri și mulți alții. *Vlaicu* s'a urcat de 2 ori, stârnind admirația tuturor. La întrecerea de-a arunca gloanțe, Vlaicu a luat premiul întâiu. Marți au continuat întrecerile, cari vor ține mai multe zile. Despre acestea în numărul viitor.

**Decan al facultății teologice din Cernăuți (Bucovina)** a fost ales profesorul român, dl Dr. Vasile Gheorghiu. Rectorul universității din Cernăuți e tot Român.

**Elevi din Brașov în București.** Elevii clasei a IV-a și a V-a dela liceul nostru din Brașov au fost Vineria trecută în București, unde au fost conduși de dnii profesori Iosif Blaga și Ion Micula. Ei au avut fericitul prilej să audă pe dl N. Iorga la Academia română vorbind despre năvala Jidanilor în Moldova.

**O nouă comună românească scăpată de jugul bisericeii sârbești.** Patriarhul (mitropolitul) sârbesc din Carlovei a pornit în 1909 proces, pentruca parohiile române din Brestovaț (Aga) și Nadăș (Bănat) să fie împreunate cu biserica sârbească. Zilele trecute cererea patriarhului a fost respinsă cu privire la Nadăș, dupăce pierduse încă de mai înainte procesul privitor la Brestovaț.

**Emigrarea din Ungaria.** Cum oamenii din Ungaria nu mai pot birui cu bunătațile (?) cele multe dela noi, iau tot mai mulți lumea în cap și pleacă în țări străine. În luna Aprilie 1911 au emigrat din Ungaria 5168 de persoane. În Aprilie din anul acesta au emigrat însă 8092 de persoane, dintre cari numai 7345 au avut pașapoarte. Dintre emigranți, 7108 au plecat la America, 544 (249 Români, 295 străini) în România, 210 la Germania, restul în alte țări.

**La fondul pentru ziaristii români** au contribuit până acum 21 de bănci românești.

† Ioan Lazar, paroh gr.-or. în Apoldul de jos, după scurte și grele suferințe, în al 55-lea an al etății și al 32-lea an al preotiei, împărtășit cu Sfintele Taine, a răposat Vineri în 1/14 Iunie 1912. Rămășițele pământești s'au așezat spre vecinica odihnă Duminică, în 3/16 Iunie a. c. în ceterul bisericeii gr.-or. din Apoldul de jos. Odihnească în pace!

**DI Vasile Stroescu** a trimis pentru nenorocirii prin potop suma de zece mii de coroane.

**Serbare militară în Brașov.** Săptămâna trecută, regimentul al doilea de infanterie din Brașov, în care sunt foarte mulți Români, a serbat cu mare pompă ziua de 18 Iunie n. 1757, când armata austriacă, din care făcea și el parte, a bătut la Colin armata prusiană (a Bureșului). Feciorii noștri s'au dus la biserica românească, unde a cântat corul dlui Dima, iar după sfânta liturghie părintele protopop Dr. V. Saftu a ținut o frumoasă vorbire, arătând vitejia soldatului român și îndemnând pe soldați să fie credincioși împăratului, nației lor și patriei. La slujbă au fost și mai mulți ofițeri români în frunte cu dl maior Herbai. După-amiază soldații au avut o petrecere frumoasă.

**O fundațiune pentru frații din Macedonia.** Administrația Casei școalelor din București a primit fundațiunea dlui N. D. Chița-Caragea din Gopos (Turcia) în suma de 20 mii de lei. Din venitul acestui capital, 240 se vor da directorului școlii române de-acolo, iar restul se va întrebuința pentru școală.

**Numele lui Tisza e o injură.** Advocatul Huszár din Seghedin a dat în judecată, pentru vătămare de onoare, pe un alt avocat, pentrucă acesta i-a zis, că Tisza e tot așa de patriot, ca și Huszár.

**Rutenii se fac Jidani.** Bietii Ruteni, dupăce au fost storsii fără mila de Jidanii galițieni, cari băjbăe, ca omidele în anii răi, prin satele din Ungaria de mează-noapte-răsărit, — dupăce s'au văzut parasiți de fruntașii lor maghiarizati, au ajuns la ideea, că singura lor mântuire e — să se facă Jidani. Într'o comună din comitatul Bereg au trecut 40 de familii la legea jidovească.

**Atentatul dela Semlin.** Studentul sârb Amantovici a tras trei gloanțe de revolver în colegul său Micolici, care a fost dus, rănit de moarte, la spital. Crima s'a întâmplat într'o cafenea din Belgradul Serbiei. Amantovici a declarat, că l-a împușcat pentrucă vrând câțiva studenți sârbi să arunce în aer magazinul cu praf de pușcă din Semlin (în Ungaria), Micolici i-a tradat.

**Un deputat guvernamental.** Cel mai „viteaz“ deputat guvernamental, Nagy Sándor, care lovise cu piciorul în deputatul Kovács, cel cu atentatul contra lui Tisza, când căzuse la pământ dupăce se împușcase, a mai făcut o ispravă „vitejească“. Într'o gazetă jidană de-a lor se scrisese un articol împotriva lui Nagy. Acesta l-a pândit pe redactor, când eșia dela redacție, și a scos un revolver, ca să-l împuște. Redactorul i-l-a smuncit din mână. Atunci Nagy a scos un al doilea revolver, dar pe acesta i-l-a luat un poștar. Apoi a fost dus la poliție, unde a spus, că a vrut numai să-l sperie pe redactor.

**Mulțumită publică.** Subscrisul în numele credincioșilor din parohia gr.-ort. română din Arpașul-inferior, protopresbiteratul Avrigului, prin aceasta exprim mulțumită marelui binefăcător al neamului nostru, Ilustrului Domn Vasile de Stroescu, care a binevoit să doneze 500 coroane bisericii noastre în scopul adaptării școlii confesionale gr.-ort. române din loc. Arpașul inferior, în 12/25 Iunie 1912. *Trandafir Dragomir*, preot român ortodox.

**Bancnote falsificate.** În Ungaria s'au descoperit hârtii falsificate de 10 coroane. Ele se cunosc pe aceea, că sunt de culoare mai întunecată, fața strălucește mai tare și la pipăit sunt mai moi ca bancnotele adevărate. Falsificatorii n'au fost descoperiți încă.

**Dar alegătorii guvernamentali?** Înaintea tribunalului din Beregszász (Ungaria) au fost trași la răspundere 95 de alegători din Ignéz, pentrucă la alegerile din urmă și-au vândut voturile candidatului — opozițional (contrar guvernului). Acuzații au recunoscut, că au primit bani dela candidatul opoziției, dar au declarat totodată, că nu se simțesc vinovați cu nimic, pentrucă așa e obiceiul de când s'au pomenit și *toti* alegătorii din cercul electoral au luat totdeauna bani. Ba un alegător, un moș de 77 de ani, a mărturisit, că el a luat bani și dela candidatul opozițional și dela cel guvernamental. Tribunalul a condamnat pe cortesi, dându-le pedepse grele în bani și închisoare, iar 83 de alegători au fost condamnați la câte 8 zile închisoare și 20—40 cor. în bani.

Se'nțelege, că alegătorii *guvernamentali* n'au fost pedepsiți. Asta am văzut-o de altminteri și noi Români la câteva alegeri din cari au eșit câți Jidani și alte gunoaie, dupăce au întrebuințat cele mai murdare mijloace, ca să reușească.

Cu toate ticăloșiile acestea, guvernele ungurești nu vreau să știe de votul universal, egal și secret, când fiind mulți alegători, nu se mai pot cumpără sufletele, mai ales, că votarea fiind secretă, nici n'ar putea controlă, care cu cine a votat.

**Omorit de cplot.** În comuna Raifniț (Austria) a adormit un băiat de 15 ani în timpul vecerniei în banca, unde ședea (în bisericile catolice sunt bănci). Crâșnicul (fătul) n'a băgat în samă, că mai e cineva în biserică, și l-a încuiat acolo. Când s'a deșteptat băiatul și s'a văzut încuiat în biserică, s'a dus în turn și a dat să tragă clopotul, ca să dea de știre. Clopotul s'a desfăcut însă din scaunul lui și căzând jos, l-a rănit pe bietul băiat de moarte. El a fost găsit în dimineața următoare mort.



**Cutremur de pământ.** În Costarica (America) a fost un cutremur mare de pământ, care a prăpădit câteva sate. Sunt 85 de morți și 400 de răniți.

**O ciocnire grozavă de trenuri s'a întâmplat în Suedia,** aproape de Malmstett. Ciocnirea s'a întâmplat între un tren de marfă și unul accelerat (trenul fulger), care avea și vagoane de dormit. Amândouă locomotivele s'au zdrobit, iar focul din ele a aprins și vagoane. Dintre călători au murit 21, striviți de dărâmturi, alții arși scrum.

**Dela Librăria și Tipografia Ier. Preda în Făgăraș** primim următorul aviz: Cu plăcere aduc la cunoștință onoratului public, că din 17 Mai 1912 mi-am mutat *Librăria* într'un local mai mare și mai acomodat, în casele lui Toma Nicolae, asortându-o din nou cu tot felul de cărți, requisite, argintării, icoane, tipărituri etc. Ca să satisfac mai bine trebuințelor stimatilor mei mușterii, mi-am deschis, în legătură cu Librăria, și o *Tipografie* modernă, în care efectuează, pe lângă prețuri moderate, toate lucrările aparținătoare artei grafice, ca acții, libele de depunere, anunțe, bilete de vizită, broșuri, protocoale, bilanțuri, foi volante, afișe, tabele de tot felul etc. etc. Rugându-mă de binevoitorul sprijin al publicului românesc, asigur un serviciu prompt, conștient și semnez cu deosebită stimă *Ier. Preda*.

Recomandăm și noi Românilor de pe Țara Oltului, ca să sprijinească întreprinderile românești!

**Groznică nenorocire pe un vapor unguresc.** Vaporul societății ungare de navigație pe Dunăre, „Regina Elisabeta”, plecase la 6 Iunie din Galați, pe Dunăre în sus, încărcat cu călători. După ce a trecut de Cernavoda și a ajuns în fața satului dobrogean Rasova, s'a iscat, din cauze necunoscute, un foc în bucătărie. Cum era după miezul nopții și oamenii dormiau, n'au observat focul până când o parte mare a vaporului, construit din lemn subțire, era în flacări. Ingroziiți, călătorii au eșit din cabinele unde dormiau, numai în cămașe. Unii și-au pierdut mintea și au sărit în Dunăre, unde s'au înecat. Căpitanul vaporului a lăsat numai decât lumtrile în apă, în care au intrat cei mai mulți. Apoi a mârșat vaporul lângă mal. Cum nu puteau ajunge la malul baltos, bieții oameni au trebuit să stea până la gât în apă. În sfârșit au venit alte lumtri mai mici și i-au scăpat. Multă ispravă a făcut un pescar sărac cu numele Nichita lui Haralampie, care a scăpat o mulțime dintre călători și i-a dus la coliba lui, unde le-a făcut foc de s'au încălzit. În focul iscat pe vapor a ars un chelnăr și mecanicul (mașinistul) cel dintâiu. Cei mai mulți dintre călători au fost Ruși și Bulgari, unii dintre ei cu sume mari de bani și scule. Din averea lor n'au putut scăpa nimic, ajungând numai în cămașă pe uscat. Mulți au fost adăpostiți în Cernavoda.

**Trăznită la o petrecere.** În Lehinta s'a întâmplat, când cu ploile cele mari din urmă, o nenorocire. La crâjmă își petrecea o societate mai mare jucând popici (cugle). Intre jucători era și calfa de tâmplar Alexandru Samsonian. Nevastă-sa se dea cu alți oameni la o masă. Dintr'odată trăsni și fulgerul lovi femeia, omorându-o pe loc, fără să atingă pe altcineva.

**Copii hoți.** În Sibiu a arestat poliția o bandă de hoți compusă din un învățăcel de ferărie și 3 de tâmplărie (mășărit), după ce au spart mai multe prăvălii din oraș, de unde au furat tot ce au putut căra. La ei s'au găsit o mulțime de unelte hoțesti, cu cari descuriau ușile.

## „FOAIA POPORULUI“

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anume întocmit pentru trebuințele țărânului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fie-cărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
Pentru țările străine	11 „ anual

Lățiți deci „Foaia Poporului“ preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

Abonații cei noi primesc în cinste și partea romanului „Cu paloșul“, care s'a tipărit până acum în foaie.

**Proces pentru cinci bani.** O precupeață (femeie, care vinde marfă în târg), ca să scape de taxa de 5 bani, ce trebuia să plătească pentru că stă și ea în târg cu 2-3 kg. de marfă, a arătat polițistului o chitanță false. Ea a fost data în judecată și numai mulțumită milei, ce i-a fost judelei, a scăpat cu o amendă de trei mărci (1 marcă = 1 cor. 20 b.). Lucrul s'a întâmplat în orașelul Cleve din Germania.

**Cheltuielile Italianilor cu războiul.** Până acum au fost trimisi în Tripolitania 101 mii de soldați, cu 15 mii de cai pentru cavalerie și măgari și căruți de povară, 200 căni de război, 400 muni, 2 baloane cu cârmă, 14 aeroplane și alte lucruri trebuincioase. Italianii spun, ca războiul îi costă zilnic 1 milion și jumătate lei. Suma aceasta, socotită numai pentru mâncare și beutură pe sama oamenilor și a animalelor (și apa de beut trebuie să li-o ducă une-ori din Italia), e însă prea mică. O singură împuscătură de tun de câmp costă 60-70 cor., iar una dintr'un tun de cetate sau de corabie dela 1250-7000 cor. Socotind și cheltuielile flotei, pe Italia o costă războiul zilnic preste 2 milioane de lei.

Facem cunoscut, că cine nu primește vr'un număr din foaie să reclameze îndată la postă, sau la noi cel mai târziu în 2-3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „Cu paloșul“ complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, ca să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Grijiți, deci, partea foii cu romanul!

Abonați noi la „Foaia Poporului“ se primesc cu începutul fiecărei luni. Toți aceia, cari abonează acum „Foaia Poporului“, primesc în cinste partea din foaie a romanului „Cu paloșul“ de când s'a început publicarea lui, adică dela Nr. 52 din 1911 încoace.

**Din isprăvile învățătorilor de stat.** În comuna germană Pade nu e școală germană, ci numai de stat. Învățătorul maghiar a prins trei băieți pipând țigări. Ca să-i pedepsească, i-a silit să mănânce găinaș. Tribunalul din Chichiinda mare (Ungaria), unde a fost arătat pentru această ispravă, l-a acuzat...

**Lipsa de supraveghere.** În Șugag a căzut Vasile Cățan, un copil de 2 ani lăsat fără supraveghere; în râu, unde s'a înecat.

**Canalul Panama.** Celce s'a uitat vre-odată pe harta Americii, a văzut, că America de Nord e legată de cea de Sud (meazăzi) numai prin o limbă îngustă de pământ. Limba aceasta împedea până acum vapoarele să treacă pe un drum mai scurt din Oceanul-Atlantic în cel Pacific, așa că erau silite să încunjoare pe la capătul de meazăzi a Americii-de-Sud, ceea ce lungia drumul cu câteva săptămâni. Mai întâi s'a încercat o societate franceză sub conducerea inginerului Lesseps, care a făcut și canalul dela Suez (între Azia și Africa), să taie un canal la Panama, dar a dat faliment (banerot). În anul 1904 s'au apucat Americanii din Statele-Unite să facă acest canal și nu preste mult va fi gata. De-atunci și până acum au murit 4000 de lucrători, mai ales din cauza frigurilor. Intr'un rând au adus o mie de Negri din Africa. În șase luni nu mai trăia nici unul din ei, așa de ucigătoare e clima acolo. Când lucrau Francezii, au perit în cinci ani preste 22 mii de lucrători!

**Grindină mare** a fost în partea apuseană a Serbiei. Au fost nimicite sămănturile din ținuturi întregi, așa că e teamă de foamete pentru mai încolo.

**Bătăia pentru negustorii de murdării.** În Europa întreagă, Budapesta e vestită pentru negustorii ei jidani cu icoane și cărți pline de porcărie. Negustori de aceștia se mai găsesc ici colea și prin alte țări, dar acolo sunt aspru pedepsiți. Așa de pildă în Londra, capitala Angliei. Aici au fost prinși doi negustori de aceștia. Tribunalul i-a condamnat la câte 9 luni temniță grea și 25 lovituri de gârbaș.

**Nenorocire la trasul clopotelor.** Un băiat de 13 ani trăgea clopotele la o biserică din Viena. Clopotul l-au sinăncit în sus, ridicându-l de pe scândura, pe care sta. Spăriat, a scăpat funiile și a căzut în adâncimea turnului cu capul în jos. Bicatul băiat a rămas mort pe loc.

**Demonstrațiuni în Serbia.** Săptămâna trecută a fost aniversarea (amintirea) omorării sălbatice a regelui Alexandru al Serbiei și a reginei Draga (1903). Se vede, că Sârbii nu sunt toți mulțumiți nici cu casa domnitoare de-acum, numită Caragheorghevici, căci studenți și locuitori din Belgrad au făcut demonstrațiuni mari în contra regelui Petru și a fiului său, Gheorghe. Lumea e supărată mai ales pentru că regele a amnestiat (ertat de pedeapsă) pe mai mulți făcători de rele, între cari și pe unul, care împrumutase prietelui Gheorghe, un risipitor, 40 mii de lei, dar apoi i i-au dăruit.

**Holera în Berlin?** În Berlin s'au îmbolnăvit o familie întreagă compusă din 6 membri de o boală cu simptome (semne) de holera. Trei copii au și murit, ceilalți au fost duși la spital și izolați, adică feriți, ca să nu vină nimeni în atingere cu ei.

## ECONOMIE

### Știri economice.

„Solidaritatea“ este uniunea (însoțirea) mai tuturor băncilor românești, adică a acelor bănci, cari nu se tem de *control*. Ea s'a și înființat mai ales cu scopul, de-a controla prin revizori pricepuți purtarea socotelilor la băncile noastre, pentruca să le ferească de-a face greșeli. Căci, dacă unele din băncile jidano-maghiare se dau preste cap, nu ne doare; afară de aceea statul, care a ajuns să fie al unei singure naționalități și al buruenilor din celelalte, le sare în ajutor. La băncile noastre nu e tot așa.

„Solidaritatea“ a mai înființat și o bancă românească de asigurări, numita „Banca generală de asigurare“, un birou de informațiuni și se ocupă cu chestiunea însemnată a cooperativelor (băncilor populare, tovărășiilor).

La 16 Iunie n. „Solidaritatea“ și-a ținut adunarea în Caransebeș, unde delegații au fost primiți foarte bine de frații bănățeni. După ce s'a terminat ședința, dl Dr. Brauște a ținut o frumoasă conferință despre „Românii macedoneni în istoria noastră“. Venitul de aproape 600 cor. al acestei conferințe a fost dat pentru *fondul ziaristilor români*.

Dela „Banca generală de asigurare“. În cursul celor cinci luni, decând și-a început banca noastră de asigurare lucrările, a asigurat contra *pagubelor de foc* valori de 1 milion 357 mii 844 cor., încassând 22 mii coroane. La *asigurațiile asupra vieții* a eliberat (dat) polițe în valoare de peste 800 mii de cor., încassând aproape 37 mii de cor. În luna Maiu Banca de asigurare a mijlocit și afaceri de *asigurații contra grîndinei*, ceace va face și de aici înainte până le va începe pe socoteala proprie.

La sfârșitul lui Iunie se va încheia bilanțul pe jumătatea cea dintâi a anului.

Sa nu uite nici un Român, ca singura bancă românească de asigurare e „Banca generală de asigurări!“

Birou de informații și Agentură românească în Budapesta. Sub numirea aceasta, un vrednic Român de-ai noștri, dl L. Olariu, poartă în Budapesta un birou (cancelarie) de informații și Agentură românească. Dl Olariu, care e o persoană pricepută și are tragere de inimă pentru a ajuta pe țărani noștri, ne scrie, că Domniasa se va interesa de ori ce fel de neceri, ce i-se vor aduce la cunoștință. Totodată asigură publicul românesc de un serviciu cum se cade. Amanunte se pot citi în inseratul din foaia de azi, la pagina 11.

Dorim succes și isbândă dlui Olariu, care, lucrând așa după cum ne scrie, va putea ajuta multor țărani de-ai noștri, cari de multe ori nu știu cum să capete un preț mai bun pe mărfurile lor, sau sunt lipsiți de sfat și sprijin în diferite afaceri. Recomandăm deci cetitorilor noștri, biroul de informații al dlui Olariu.

Tovărășia „Mocanul“ din Săcele. De când cu închiderea graniței și de când o parte mare din Săceleni au rămas în România, unde sunt nu numai între cărturarii de frunte, dar mai ales între negustorii și

proprietarii mari de frunte, — celor rămași acasă li-a mers tot mai rău din punct de vedere material. La stăruințele fruntașilor săceleni, îndeosebi însă a dlui Dr. Voicu Nițescu, avocat în Brașov, s'a înființat o mare tovărășie economică, numită *Mocanul*, care va lucra la ridicarea materială a bravilor noștri Săceleni (lângă Brașov). Dorim, ca aceasta tovărășie să fie o cetate tare economică pentru Românii de-acolo!

Bursă (stipendiu) pentru meseriași. Dela vicecomitele comitatului Sibiiu primim înștiințarea, că se dă o bursă de 300 cor. pentru un meseriaș tinăr din comitatul Sibiiu, care a terminat cu succes bun clasa a treia a unei școale de meserii și vrea să cerceteze o școală industrială mai înaltă. Cererile să se adreseze Comisiunii economice a comitatului Sibiiu trimițându-se vice-comitelui. La cerere trebuie alăturat: certificat de identitate, certificatele dela școala de învățacei industriali, toate timbrate, apoi certificat de paupertate (că părinții au avere puțină), netimbrat.

Soldații și secerișul. Atragem de nou atențiunea cetitorilor noștri asupra știrii date mai înainte cu privire la concediul (urlaub) soldaților de infanterie, cari vreau să ajute pe părinți la lucrările secerișului.

Ordinațiunea ministrului de războiu spune, că soldații dela infanterie (cei dela cavalerie, artilerie, pioneri și saniteți nu) pot capata, ca și în anii trecuți, concediu pe un timp până la 3 săptămâni în vremea secerișului, ca să fie de ajutor celor de acasă. Concediul trebuie cerut de soldați însisi, când se prezintă la raport. Informații mai de aproape, — că adevărat sub ce împrejurări și ce se ia mai mult în seama la astfel de rugări, — pot cere și primesc părinții feciorilor dela pretorul cercnal și notarul comunal, iar în orașe dela magistrat (în despartământul unde se poartă afacerile militare).

Starea sămănăturilor. După raportul publicat la 10 Iunie st. n. (calendarul sau stilul nou) de ministerul de agricultură, recolta, ce se poate aștepta, va fi încă tot bună, cu toate că ploile din urma au stricat pe alocurea bucatelor. Se înțelege, ca e vorba de recolta din țara întreagă, căci pe unde au fost potopurile, e numai jale.

La grâu a dat spicul, care e frumos, dar în locurile, unde a plouat, e mult grâu culeat. La *secară* spicul s'a desvoltat pe deplin, sunt însă multe sterpe, fie din cauza înghețurilor de astă primăvară, fie din a vânturilor celor mari. *Orzul* e preste tot luat bine. *Orzul de primăvară* i-au prins bine ploile, cari au împedecat însă desvoltarea *ovăsatului*. *Cartofii* sunt bine și se sapă a doua oară. *Cucuruzul* e bine, *rapita* slabă. *Varza* (curechiul) se resădește. *Hemeiul* e frumos mai ales în Transilvania. Firele de *câneapă* și în sunt înalte și dese. *Sfețele (napii) de zahar* sunt bine și s'au săpat a doua oară. Foarte bine stau *pășunile, fânatele și nutrețurile măiestrite*. *Viile* s'au mai îndreptat. *Merii, perii și prunii* e nădejde să dea recoltă bună, ceialalti pomi mai slabă.

**Aviz.** Abonații noștri, cari în numărul trecut au primit mandate pentru reînnoirea abonamentului, sunt rugați a trimite prețul cât mai curând, ca astfel să avem timp a regula totul pe rând și la vreme.

## Ultime știri.

### Din dietă.

În ședința de Joi, din săptămâna trecută, dieta a ales membrii în diferitele comisiuni. Deputații opoziționali au respins a fi aleși în vr'o comisiune. Astfel au rămas, ei de ei, numai mamelucii guvernului.

Vineri și Sâmbătă s'au cetit apoi, unul după altul, o seamă de rapoarte și s'au votat mai multe legi. Între acestea legea pentru urcarea lefurilor pentru funcționarii dela comitat și ajutorarea mai multor orașe din partea statului.

Luni și Marți s'a votat, tot pe dîntregul, legea prin care se statorește numărul recruților pe 1912, și unele legi de dare.

Mercuri dieta n'a ținut ședință, dar în schimb a ținut Casa magnaților. Aci au fost prezentate nu mai puțin de 32 legi, pe cari în zilele trecute le-a fost votat dieta. Toate au fost primite în fuga mare și în Casa magnaților. În câteva minute a fost gata totul.

Azi, Joi, dieta a ținut din nou ședință. Dar de desbătut n'au mai avut nimic, ci deputații au luat numai la cunoștință, că Casa magnaților încă a votat legile prezentate. După aceea Tisza a închis dieta, care de azi încolo își începe vacanțele de vară. Ședințe nu se mai țin până la 17 Septembrie st. n.

Legile votate se înaintează acum Maieștiții Sale spre întărire. Între acestea este și legea recruților, astfel că în luna lui Iulie se vor începe asentările.

În tot decursul ședințelor din zilele trecute, deputații cari au făcut mai înainte galăgie, acum au fost mereu opriți ca să intre în dietă. Poliția a stat în toate zilele înaintea parlamentului.

Comitetul partidului național se va întruni în curând, pentru a hotări asupra luptei noastre politice și asupra ținerii mai multor adunări populare.

### Poșta Redacției.

*N. Barb, Liebon O. (America).* Mulțumim pentru știrile trimise, din cari vom publica o parte. Despre sfaturile, ce le dai pentru călătoria pe tren, nu putem aminti nimic, căci procurorul ne ar trage la răspundere, fiind opriți de a arăta, ce trebuie să facă ceice vor să plece la America.

*Poiana.* Scrisoarea nu e subacrisă. Fîind vorba de *persoane*, pe cari noi nu le cunoaștem, noi nu putem lua răspunderea celor spuse despre ele, așa că ar trebui îcălătura scriitorului. Dealuninteri noi știm că Poiana e una din cele mai de frunte comune din Ardeal, cu școala mari și bune, reuniune de meseriași, oameni iubitori de neam și înaintare. S'ar putea așa ceva când *lofi fruntașii de-acolo* ar fi oameni slabi?

*Bicrloncanul.* Poezia trimisa nu se poate publica, e slăbuț. Cartea s'a trimis.

*Aurel Crainic* în *M.* Am luat cu plăcere la cunoștință cele scrise. Foaia s'a socotit dela 1 Iunie până la 1 Dec. 1912.

*Iosif David* în *M.* Foaia s'a fost opriți de astă iarnă, cu Nr. 8, când tot venea înapoi. Am socotit o acum pe 4 luni: 1 Iunie—30 Septembrie, trimițând și partea cu romanul.

*Nic. Sodor în Romoșel.* Scrie-ne ce numere n'ai primit? Dacă mai avem o să le trimitem. De altcum de aici merge totul în rînduală. Cercetează ca să afli cumva, cine înstrăinează Foaia, spre a-l da în judecată.

*G. S. P. în Feldioara.* Scrie-ne din nou cele dorite și o să vedem.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.  
Ediția și tiparul „Tipografia Poporului“.

*Nicolae Bratu*

## Loc deschis.

Profesorul Dr. K. Braun de Fernvald in Viena, serie: De efectele apei naturale amara **Franz Josef** m'am convins foarte adese ori, de aceea recomand **femeilor bolnave** folosirea acestei ape. Se capata in apotece si prăvălii de ape minerale.

Atragem atențiunea cetitorilor nostri asupra renumitei fabrici de lumini și săpunuri Meltzer din Sibiu. Aceasta firmă e una dintre cele mai de frunte în țara întreagă. Cumpărătorii sunt serviți cât se poate de prompt și conștientios. Mai cu seamă lumini pentru sărbătorile Invierii, se pot cumpăra cu prețurile cele mai ieftine.

Nr. 1401—1912.

624. 1—1

## Publicațiune.

Subsemnatul comisar al corporațiunii Industriale pentru executarea ordinațiunii legii industriale, conform §-lui 46, își permite prin aceasta a invita pe toți industriașii din Nagyszeben, cari au concesiune și sunt capace a exercita liberi o meserie, la adunarea generală a corporațiunii Industriale din Nagyszeben, carei se va ține **Vineri în 28 Iunie st. n. a. c.** la orele 6 după amiază în sala crășenească din loc.

Obiectele de pertractat:

1. Statorirea taxelor de primire și de eliberare;
2. Statorirea salariului secretarului;
3. Alegerea prezidentului;

1. Alegerea consiliului și alor 3 contabili, Nagyszeben, în 21 Iunie 1912.

Dr. Mihail Fograscher  
comisarul corporațiunii industriale

## Dentist

615 1—52

## VIRGIL MUNTEAN

Sibiu, strada Măcelarilor  
intrarea prin

Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 22.

### Pune dinți

în cauciuc și de aur cu prețuri moderate.

## Se caută o fetiță

dela 11—16 ani, care se îngrijească de un băiat mic de un an și jumătate. Adresa se poate afla la administrația „Foaia Poporului” în Sibiu. Pentru răspuns a se trimite o marcă de 10 bani. 620 1—2

## De vânzare.

În Sibiu, Vlehmartplatz Nr. 21, se află de vânzare o casă dintr-ună cu un intravilan mare de câțiva străzi foarte frumoși și potrivit pentru zidit. Doritorii binevoiași a se adresa Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 30, etagiul I, câtră stradă. 621 1—3

## 300 hectolitri vin

din anul 1911, sunt de vânzare pe lângă preț avantajos, chiar și dela 50 litri în sus. A se adresa la **Josef Platz** în Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 39. 625 1—3

## Un tinăr

din familie bună, cu 1—2 clase gimnaziale sau reale, se primește ca **practicant**, sub condiții favorabile, la 626 1—3

**Stan Stelea Guran**

Săliște.

„Foaia Poporului” cu numărul se află de vânzare în Sibiu — în tot decursul săptămânii — la Administrația foii, strada Măcelarilor Nr. 12, precum și în trafica și prăvălia de ziare L. v. Németh în strada Turnului (Saggasse) Nr. 12, iar pentru partea de sus a orașului în trafica și prăvălia de ziare H. Frank, strada Cisnădiei Nr. 36.

## Două case

una cu 4 odăi, culină, grajd și grădină, iar cealaltă cu 3 odăi, verandă și grădină, sunt **de vânzare**. A se adresa: Sibiu, strada Șanțului (Schanzgasse) Nr. 23. 618 1—3

## Dr. Adolf Hirsch

advocat 604 3—4

aduce la cunoștință, că a deschis

### cancelaria advocațională

în Sibiu Strada Fleșerilor Nr. 7—9  
în fața caselor orașului.

## De vânzare

este cucuruzul sămănat pe o întindere de 6 jugăre, odată săpat și în stare foarte frumoasă. Locul o lângă drumul țării, depărtare de 4 kilometri dela Sibiu. A se adresa la **Ernst Goguel**, moșia sub dealul Ocnei. 617 1—1

## De închiriat

este casa cu curte și localul de circimă din Sibiu, piața lemnului Nr. 4 (Baubolzplatz, Grenadler), cu începere dela 1 Octombrie 1912 st. n. 622 1—6

Doritorii să se adreseze la avocatul **Dr. Nicolae Petra** în Săliște.

## Papuci cu adevărate călcăie de gumi



### Frumos lucru!

Nr. 483/912 prim. com.

610 2—3

## Publicațiune.

Comuna *Sebeșul superior* (Oltfelsősebes) pe calea licitațiunii publice, ce să va ține în 12 Iulie 1912 n., la 3<sup>1/2</sup> ore d. a. în cancelaria comunală, dă în arândă pe 3 ani, începând cu 1 Ianuarie 1913, **crăjma comunală**, constând din 4 odăi, culină și pivniță. De edificiu să ține și țara cu arde, grajd și gospod.

Prețul de strigare Cor. 1000.

Vadiul Cor. 100.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunală.

Sebeșul superior, la 12 Iunie 1912.

Primăria comunală.

## Un practicant sau adjunct notarial

află aplicare în cancelaria notarială din Sada (Cz3), Sebeș megye. 623 1—1

## Onorate Domnule!

Cunoscând multele lipuri ale publicului românesc din provincie, deja din anul 1910 începând am deschis în Budapesta un

### Birou de informații și Agentură românească.

Dau orice informații în orice cauză ce se ține de Budapesta. Dau informații relativ la petițiile înaintate la diferitele ministere și la alte ofiții publice. Dau informații în chestii de licențe. Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbesc în persoană cu referentul cauzei și rog rezolvire favorabilă. Cu drag îi conduc prin Budapesta pe aceia, cari vin să vază frumusețea orașului, ori cu afaceri prin capitală.

### Cumpăr pe bani gata

tot felul de galice, ouă, miei, porci, oi, viței, vite mari, porci, lână, piel, iepuri, — mai departe mere, pere, nuci, prune, miers de stuț, ceapă, fasole, ciuperci, ciuperci, varză, vin, rachiu, fân, mohor, lămâie, păduri; moșii.

### Dacă îmi trimiteți adresa

bucuros Vă trimit în fieștecare săptămână un „Aviz săptămânal despre prețurile diferitelor mărfuri din Budapesta.

### Esoperez

627 1—

dela băncile cele mari din Budapesta împrumuturi pe amortizare cu procente mici.

### Vă fac atent

că în interesul DV. este, dacă în orice cauză Vă adresați mie. Dacă veniți la Budapesta, să veniți la mine, căci eu Vă recomand advocați buni, medici vestiți, Vă conduc pe la fabrici să Vă alegeți mașini, motoare, mori, ferestrele pompe, automobile etc. Grijește ca să nu fiți înșelați. Fiind de față, ca martore la facerea contractului, nu las ca contractul să conțină altceva, decât ceea ce am hotărât și cum am tocmii.

Zilnic primesc plângeri dela țărani români, cari cumpărând mașini prin agenți străini, au fost înșelați înșălcind contracte a căror conținut nu l'au cunoscut neștiind țărani români ungurește.

Planul meu este ca, conducând pe românul nostru la fabrici și nu la agenturi de mașini, drept din mâna primă să-și cumpere cele trebuincioase, și săl scutesc de șarlataniile agenților și săl scap de prozece. — Vă ofer serviciul meu cinstit și românesc pentru o taxă mică. Pentru răspuns să îmi alăturați o marcă postală.

Cu stimă:

**L. OLARIU**, Budapesta, II., Tölgyfa-u. 16. II. 3.

în Buda, lângă podul „Margithid”.

# Caut un masinist

diplomist pentru o masina de imblait manata  
cu abur pe timpul imblaitului. Conditii de  
aplicare pe 2 luni, salariu lunar 160 coroane, in-  
treținere și cuartir separat. Ofertele să se înain-  
teze în 10 zile la **Ioan Bursan Nr.**  
101 în Beclean (Bethlen, u. p. Fogaras.)  
623 1 1

## Târgurile de țară.

(Zice târgurilor e după calendarul vechi).

- 16 Iunie: Mănașturul ung., Rodna ve-  
sche.
  - 17 Iunie: Balania, Berzova, Bichiș-  
Ciaba, Bonfida, Cermeiu, Cisnădie, Ciuc-  
Sepviz.
  - 19 Iunie: Almașul mare (com. Cluj),  
Blaj, Cason, Haroscherec, Lugoj, Ieciu  
(Maros-Vécs), Iernut.
  - 21 Iunie: Coronđ.
  - 22 Iunie: Arad, Bercas, Cernatul de  
jos, Ibașfalău, Silvașul de sus, Tășnad.
  - 23 Iunie: Arpașul de jos, Capolnaș,  
Drag, Geaca, Hia, Mehadia, Ormeniș.
  - 24 Iunie: Lăpușul ung., Cristurul să-  
ruesc.
  - 25 Iunie: Făget, Ghiriș, Sic, Venetia  
de jos.
  - 26 Iunie: Crasna.
  - 28 Iunie: Hunedoara, Panciova, Roși-  
nău, Zorlențul mare.
  - 29 Iunie: Berecniș, Reteag.
  - 30 Iunie: Cine-Sereda, Halmagiu mare,  
Medias, Poiana (com. Sibiuului).
  - 2 Iulie: Poiana sărată.
- În aceste zile se ține în comunele de  
sus târgul de mărfuri, pe când târgu-  
șle de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, cu  
de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

## Prețul bucatelor

În SIBIU la 25 Iunie st. n.:

Vite	Cor. 17,60 până 18,60 de hectolitră
Mănaștur	18,— „ 14,— „
Orș	2,40 „ 2,40 „
Dreună	10,— „ 14,40 „
Dreună	5,30 „ „
Păsle	17,— „ 19,— „
Ulă Nr. 3	86,60 „ 26,00 la 100 chilo
„ 4	85,80 „ 25,80 „
„ 5	84,70 „ 24,60 „
Șleac	158,— „ 170,— „
Tronc de porc	158,— „ 160,— „
Bun brut	88,— „ 92,— „
Mă de lumini	80,— „ 84,— „
Bun de lumini topit	104,— „ 104,— „
Șleac	65,— „ 65,— „
Flă	4,— „ 6,— „
Lame de foc nepurtate	2,— „ 9,— la met cub
„ plătite	7,50 „ 3,— „
Agri rafinat	2,25 „ 2,25 la litru
Agri ordinar	2,23 „ 2,23 „
Lame de vin pentru enpă Cor.	1,30 până 2,— la chilo
„ „ „ „ „ scriptură	1,65 „ 2,— „
„ „ „ „ „ „	1,20 „ 1,80 „
„ „ „ „ „ „	1,20 „ 1,80 „
„ „ „ „ „ „	50 „ 57 „
„ „ „ „ „ „	— „ 5,— „
„ „ „ „ „ „	25 „ 26 „

BUDAPESTA in 26 Iunie st. n.:

„ „ Tisa 75 chilo Cor.	12,10 până 12,30 la 50 chilo
„ „ „ 75 „	12,25 „ 12,35 „
„ „ „ 75 „	12,37 „ 12,47 „
Bun	11,05 „ 11,20 „
Bun	10,80 „ 10,55 „
Dreună	10,75 „ 10,50 „
Dreună	„ „ „

Prețul banilor in 26 Iunie n.

	comprut:	vândut:
Bănezi	Cor 11,50	11,39
100 Lei, hârtie	84,80	85,20
100 Lei, argint	88,—	84,20
Libra turcească aur	21,45	21,65
„ „ sterlings englezești	28,92	28,92
100 marce, aur	117,58	118,—
100 „ hârtie	117,58	118,—
Esplon	19,06	18,15
100 hârtie marce, hârtie	252,50	252,—
100 „ „ argint	242,—	246,—

# Intoarcerea dela Regiment.

Dacă vă scriu, este pentru fiul meu, care tușește decând a venit acasă dela regiment. In fiecare dimineață tușește o oră, vomează flecmă și venin, care cu mare greutate se dizolvă. După dejun îl mai lasă tușa.

El este altfel sănătos și are poftă de mâncare. Părinții lui n'au tușit nici odată, în familie n'au fost boale de piept. Având o prietenă, care s'a tămăduit cu păcura Diale, Te rog a-mi trimete o sticlă.

Pharmacista Ana Böhme, Berlin, Schönhauser Alee 41.a. Farmacistul care a primit această epistolă in 10 Septembrie 1897 a trimes imediat sticla cu păcură. După vre-o câteva săptămâni a scris Doamna Böhme iarăși.

„Berlin, 19 Octomvrie 1897.

Prea stimată Doamnă Guyot! După ce a luat fiul meu păcura trimisă, nu a mai vomet venin și flecmă și n'a mai tușit. Pu-  
terea i-a revenit și după ce a urmat câtăva vreme a luat doctoria Diale  
excelentă, s'a însănătoșat pe deplin. Mulțămirile mele. Cât voi trăi  
voi fi recunoscătoare. Eram îngrijată de viața și sănătatea fiului meu,  
fiind de lipsă pentru câștigarea pâinei de toate zilele. Puteți publica  
epistola mea și recomand doctoria Diale tuturor celor ce sufer de  
boală de plămâni și piept. Subscrieți Anna Böhme.



Böhme.

Pentru vindecarea boalelor de gât cea mai veche și probată doc-  
torie este păcura și derivatele din ea.  
„ Este deja cunoscut efectul vindecător și stărpitor de bacili la  
tusa bronhită. A fost un mare progres când i-a succedat renumitului  
farmacist H. Guyot in Paris, înainte cu 30 ani se inventeze o procedură, ca păcura să devie ușor  
dizolvabilă în apă.

Se capătă la toate farmaciile cu numirea „Gudron Guyot“. Mijlocul cel mai simplu  
de a lua Gudron Guyot esto a pune una sau două lingurițe într'un pahar cu apă sau altă beu-  
tura folosită la masă, apoi a bea după voe. Cura aceasta nu costă mai mult de 10  
bani zilnic.

S'a încercat a face imitațiuni. Pentru a evita orice eroare să se ceară expres Gudron  
Guyot veritabil, să se observe eticheta, pe care este tipărită subscrierea Guyot in culori viole,  
verde și roșu și adresa: Maison Frère, 19, rue Jacob, Paris.

Gudron Guyot conține in un litru extract de 100 gr. păcură excelentă de brad din  
Norvegia.

P. S. Persoanele cari nu se pot obișnui cu gustul păcurei, poate s'o înlocuiască cu  
„Capsule Guyot“ preparate din păcură veritabilă norvegiană, luând două sau trei capsule după  
fiecare masă. Efectul este acelaș. Luato înainte sau in decursul mâncării se mietue ușor, sunt  
foarte bune pentru stomac și costă puțin.

Culoarea capsulelor este albă și poartă subscrierea „Guyot“ cu litero negre.

Depozit: Maison Frère, 19 rue Jacob, Paris și in toate apotecile.

Prețul pentru Gudron și capsulele Guyot esto Cor. 2.50 sticla.

Se capătă in Sibiu la: Carol Müller apotecă „La vulturul negru“, Piața mare Nr. 10,  
Aug. Teutsch, apotecă „La leu“, Piața mare Nr. 17, Guido Fabritius, apotecă „La urs“, Piața  
mici Nr. 29. — In Brașov in: Apotecă „La urs“ Victor Roth urm. Carol Schmiedt, precum și  
in toate apotecile de peste tot locul.

Prima neguțătorie mare de vinuri

Ludwig Fronius

SIBIU, Pivnița „Mönchhof“.

Fabrică delicheruri și ferbătorie de rachiuri.  
Mare neguțătorie de rachiuri de Drojdii, Trevere  
și Prune.

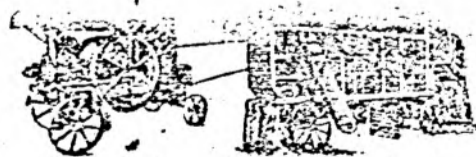
Specialități: Țuică veritabilă, fierbere proprie și  
Romuri Iamaica direct importate.

# Frații Karczag în Budapesta.

La cea mai mare înaintare în prezent au ajuns

Locomobilele pentru păcură „EOS“

„Eos“ Hochdruck-Viertakt-Rohölokomobil).



Cu informații și oferte gratuite servește  
cu plăcere reprezentantul

**M. SCHÖNBERGER**  
SIBIU, Piața Hermann Nr. 8.

cari sunt patentate și au toate avantajile  
motoarelor Dicsel.

Cea mai ieftină și mai sigură putere  
motrică. — Spese pentru o putere de  
cal pe oară numai 3 fileri. — Nici un  
aparat de aprins. — Ori-când și mo-  
mentan gata de lucru. — Pentru îm-  
blăit deosebit de potrivit. — Condiții  
avantajoase de plată.



Bebură esecelentă și cu gust bun, care produce sânge. — Recomandată de medici contra boalei de anemie, lipsă de sânge, nervositate, reconvalescență.

Influențază producerea sângelui, întărind mușchi și nervii, dă apetit fără a avea ceva urmări neplăcute asupra stomacului sau la dinți.

Prețul unei sticle mari Cor. 3.50, una mică Cor. 2.— Se capătă în toate apotecele. Depozitul principal la:

**GUIDO FABRITIUS,**  
apotecar în Sibiu.

## Lemni pentru clădiri!

**Parchete de stejar** de primul rang și bine uscate, în orice cantitate, aduse de la fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz** în **Slavonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, strepte, lați și alte lemne pentru clădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 16—

**Glanz, Szánto & Macelariu**

magazin de lemn de lucru

Sibiu, strada Riului (Flussgasse) Nr. 6.



**30,000 părechi**  
păpuși și ghete  
se vând cu preț redus

**Toate în lume**  
**se scumpesc!**

pâinea, carnea, chiria casei, — numai păpușii și chetele executate în atelierul lui

**VASILIE BAN**

la „Cisma mare roșie“

după cum se numește prăvălia lui, se ieftinesc

**Pentru ce?** Pentru că această renumită prăvălie de încălțăminte s'a mărit în casa proprie și la fiecare păreche se trage joichiria. De aceea ei poate lifestra păpuși buni și tralnicl pe lângă prețuri ieftine.

**VASILIE BAN, Sibiu**

Strada Ocnel (Burggasse) Nr. 7.

Casa proprie.

Dumineca deschis până la 10 ore înainte de amiază.  
**COMANDELE DIN AFARA SE VOR EXECUTA PUNCTUOS CA ȘI PANA ACUM.** 161 58—

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 186.

Postsparcassa ung. 29,349.

## „Banca generală de asigurare“

societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben.

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**

directorul executiv al „Albinei“ și prezidentul „Solidarității“.

„Banca generală de asigurare“ face tot felul de asigurări, ca asigurări în toate combinațiunile. Mai departe mijloace: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei.

Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare“ le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările să pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbajii de încredere ai societății. — Prospeete, tarife și informațiuni să dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legători — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE“ dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare“  
Sibiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA“.

## Mobile ieftine și bune

să pot procura numai la

Prima fabrică de mobile

**PETRUȚIU & PLATZ**

Strada Sării 37. SIBIU (Nagyszeben) Salzgasse 37.

Ouoratul public este rugat înainte de a-și procura mobile să binevoiască a cerceta, și fără a cumpăra,

### Marea expoziție

de tot felul de mobile de artă și simple, care stă zilnic spre vedere publică.

Se atrage atențiunea asupra

Atelierului propriu de sculptură și tapitărie de primul rang.

Executam toate lucrările de lipsă la biserică nouă și vechi. Orice comandă se oșteptuște prompt, conștiincios, pe lângă deplină garanță și cu prețurile cele mai moderate. 838 34—

Apelând la sprijinul On. public românesc, semuăm

Cu toată stima

Telefon Nr. 47

**Petruțiu & Platz**

## Spre binevoitoare atențiune!

Prin aceasta ne permitem a aduce la cunoștința onorațiilor nostri mușterii, precum și a stimatului public, ce consumă here, că

### Atelierul pentru umplerea sticlelor

pe care îl avem de 18 ani în acest oraș în legătură cu

Depozitul principal

al primei bererii ung. de **Steinbruch**

l-am aranjat din nou, provăzându-l cu mașini mănate cu electricitate pentru curățirea, clătirea și umplerea sticlelor.

Această întocmire ne dă posibilitatea a lifestra bere în sticle, care e preparată în mod absolut higienic și conține acid carbonic în măsură mare. Se trimite totdeauna numai bere umplută proaspăt în aceeași zi.

Cu toată stima

**Alfred Reich și soții**

Sibiu, Strada Rosenfeld Nr. 9

## Un măiestru morar

caută un post de **morar** la o moară de apă, cu motor sistem Diesei sau benzin. Adresa respectivului se poate afla la Administrația „Foi Poporului”. Pentru răspuns a se adăuga o marcă de 10 bani.

## De vânzare.

Avem un motor ce umblă cu olei brut, de 12 puteri de cai, sistem Wobanka, și o **mașină de treierat grâu** sistem Hoffer & Schrantz precum și o **mașină de curățit trifoi** de sămânță, tot sistem Hoffer & Schrantz. Acestea trei bucați sunt folosite de trei ani, dar sunt foarte bune. Le vindem din mână liberă cu un preț moderat. Doritorii de-a cumpăra aceste mașini să se adreseze la **Nicolae Câmpian și soții** în comuna **Bârghiș** (Bürkös, Nagykükülömege).

## Biblioteca „Foi Poporului”

Din Biblioteca „Foi Poporului” au apărut până acum următorii numeri:

- Nr. 1. Nichita Balica, povestire istorică de Silvestru Moldovan și Movila lui Burcel, de V. Alexandri. Ediția III.
- Nr. 2. Doine și strigături, culese și întocmite de Nicolae Regman. Ediția III.
- Nr. 3. Găsitul, poveste de Emil V. Degan și Punga cu noroc și căciula fermecată, povestire orientală prelucrată de Silvestru Moldovan. Ediția III.
- Nr. 4. Pomăritul, sfaturi în formă de dialog, de Iustin Sohorca, inv. Ediția II.
- Nr. 5. Ulisse, regele din Ithaca, povestire istorică de Silvestru Moldovan.
- Nr. 6. Rîs și veselie, anecdote și glume. Ediția III.
- Nr. 7. Găcituri, de Isidor Dopp, inv. Cu un adnex: Glume. Ediția II.
- Nr. 8. Edip, nenorocitul rege din Teba și alte întâmplări din vechime, povestiri istorice de Silvestru Moldovan.
- Nr. 9. Poezii populare și povești, grehlate și netezite și la lume împărțite, de Parteniu Ciurgescu.

Fiecare număr costă 20 bani, iar pentru poștă este a se trimite 5 bani deosebit de fiecare carte (număr).

Alte numere în pregătire.

### Nu uita

ritinate ceritor, — la comanda sau tot felul de alte cumpărări, făcute în urma unui inserat cerit în foaia noastră, — a amintii și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cerit în inseratul din „Foaia Poporului”.

Prin aceasta contribui și D-Ta la răspândirea și lămurirea foii noastre, iar pe de altă parte vei fi servit de grabă, fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

## Vinuri de masă escalente,

litra cu 56 și 60 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria

de vinuri

**JOSEF SCHULTZ**

Sibiu, strada Urezului 20.

## Schimbare de local.

Prin aceasta îmi permit a aduce la cunoștința onoratului public, că

## Prăvălia de mănuși și bandage

ce am avut-o în Sibiu, strada Cîsnădiei Nr. 57 mi-am mutat-o în localul din

**Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 1**  
în colțul Promeradei Bretter — Casa Rumler.

Mulțumind tuturor pentru binevoitorul sprijin de până acum, rog a mă cerceta și în viitor, garantând un serviciu bun și ieftin

Cu toată stima **F. STOIBER.**

## Berea albă și neagră

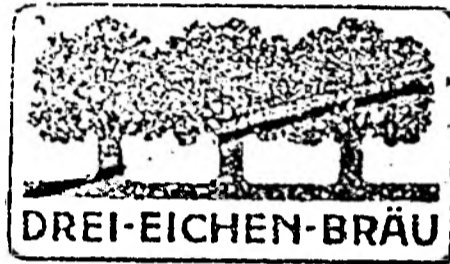
din

## Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

— este foarte bună și gustoasă! —

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 61—



Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

## PRIMUL ATELIER DE MAȘINI

în OCNA-SIBIULUI

Aducem la cunoștința onoratului public, că ne-am înălțat atelierul nostru de muncă, în care primim și executăm tot felul de **mașini speciale și agricole**. Anume: **motoare, mori, garnituri de îmblățit**, precum și **apaducturi, instalațiuni de lumină electrică, construcțiuni de fer** pentru **edificii**, cu prețurile cele mai moderate.

Cu toată stima:

**BUZDUGHINĂ și STANCIU**

Ocna-Sibiului, Sospatak utca 6.

472 11—

## Noutățile de vară

au sosit în

## Warenhaus

(magazinul de tot felul de mărfuri)

## Grünberger

Prețurile mele  
ieftine și fixe

precum și

bogata alegere  
în haine cu gust

sunt cunoscute și recunoscute

de aceea e în interesul fiecăruia, ca să cumpere dela mine  
ce are de lipsă

Cu toată stima

**Warenhaus Grünberger**

SIBIU, strada Cîsnădiei

## De vânzare.

În comuna *Barul mare* (Nagybár, comit. Hunyad) se vinde *un intravilan*, pe care se află o casă constatătoare din 3 odăi de locuit, o cămină, o boltă cu licență de trafic și sare, o crâșmă cu licență deschisă, magazin, pivniță, grajd, șopru mare și grădină cu un preț foarte moderat. Adresa: **Rapaport József**, Nagybár (Hunyad m.). 611 2-3

## Fabrica de săpun și lumini

Mănată cu abur a lui *Inființată la 1848.*

## Meltzer în Sibiu

Prăvălie și magazin în strada Gușteritei  
Filiale: Piața mică și strada Cîsnădiei  
recomandă bine cunoscutele sale fabricate, indeosebi

## Lumini de stearină și ceară

pentru bisetici și înmormântări

## Săpunuri foarte bune și ieftine.

Tot felul de săpunuri pentru toaletă.

Revânzătorii primesc rabat mare.

La cumpărări mai mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curente se trimit la cerere gratis și franco.

## Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă sã răspundem preciziei, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop sã ofere indeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI”. Informații sã dau și comanda sã primească la administrația FOII POPORULUI.

## Mare atențiune!

## Sam. Wagner.

Prima turnătorie de fer Sibiană, Fabrică de mașini agricole, Atelier de mori și prăvălie de fer.

Recomandă cu cea mai mare căldură bogatul seu asortiment de tot felul de **motoare** dela **prima fabrică**, dela cel mai mic și până la cel mai mare; asemenea și **mașini de treerat** din renumita **fabrică Hofherr** dela cea mai mică și până la cea mai mare; numai puțin recomandă și tot felul de articole pentru edificări precum:

**Cement de Portland** și **Roman** din **Beocin, Traverse, Trestie, Carton cătrănit** pentru învălit, **Pânză de sârmă** pentru îngrădit, precum și ori ce fel de ferărie aparținătoare la edificări.

Toate pe lângă cea mai strictă garanție cu prețuri foarte moderate și condițiuni de plată avantajoase

Nu vă grăbiți a comanda din alt loc. — până nu veți vizita prima linie aceasta mare și bine asortată fabrică.

Efectuarea se face prompt și conștientos.

Feriți-vă stimați agricultori a nu cumpăra imitații și vă feriți de eseroci. 581 7-

## Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

## ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Strada Cîsnădiei 45. SIBIU. Heltnergasse 45.



Magazin bogat în articole pentru căroșat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi și procovăjuri, portmonee și bretele solide și alte articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate. Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky, (vârzoabi) permanent în deposit. 62 89 -

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comande prin postă se efectuează prompt și conștientos.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine. Șoperitoare (șoluri) de cai și cofere de călătorie.

## Pentru zidiri

în totdouăna în depozit

Traverse (fer U)

Scoabe, Fer de încuiat

Toate soiurile de fer

Mucava de coperit, Plăci izolate  
Tevi pentru stucatură  
Ciment (de Beocin și Brașov)  
Lemn de lucru și Material tăiat  
Impletituri Rabitz

## And. Rieger

prăvălie de fer și  
lemn de lucru  
Sibilu — Nagyszeben.

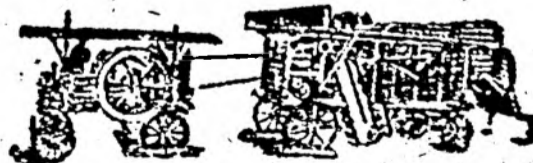
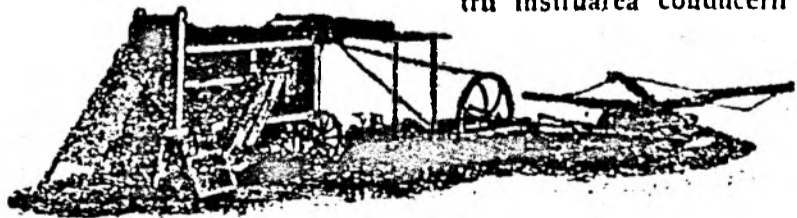
## Frații Gömöri

Magazin dela fabrică  
pentru mașini economice

## \* Budapesta, IX., Boráros-tér Nr. 2.

Reprezentanța generală pentru Ungaria a fabricii de mașini și turnătorie de fier **K. & R. Jezek in Blansko.**

**NOU! NOU!** Cea mai simplă și mai completă garnitură de Mașini de îmblătit cu motor în timpul de acum. Pentru instruirea conducerii unei astfel de mașini se trimite gratis cumpărătorilor un monteur.



539 4 - 52

### Construcția cea mai nouă.

Vârtejuri de îmblătit și curățit, cari merg foarte ușor, cu întocmirea în formă de sac, prin ceace cu ajutorul a 3-4 cai, foarte ușor se poate îmblăti.

Mașinile numite mai sus le liferăm pe lângă deplină garanție și condiții avantajoase de plată.

Cumpărători serioși, cari se interesează de mașinile noastre, îi cercetăm noi acasă personal pe speșele noastre, priu

ceace cumpărătorii cruță proviziunea agentului, ajung deci mai ieftin în posesia mașinei și sunt siguri de cel mai bun serviciu.

Mașinile, cari au fost liferate prin firma **FRĂȚII GÖMÖRI**, au fost bine primite preste tot locul și sunt recomandate cu căldură la toți economii.

Catalog și preliminar de speșe sã trimite la cerere gratis.

Mai departe recomandăm economilor mașini de sămănat, construcția cea mai nouă, tăvăluguri pentru zdrobitul pietrișului și tot felul de mașini economice, apoi mașini pentru fabricarea de cărămidă, fișă de coperit, fișă de ciment pentru coperit, alte mărfuri de ciment, precum și forme de fier pentru fabricarea de tevi de ciment și tevi la fântâni și mașini pentru spargerea pietrii.

## Un mașinist

care să pricepe a purta mașină cu abori, benzină și motoare electrice, caută un post potrivit, acum sau mai târziu.

Respectivul e Român, și pricepe perfect limba Germană, pe lângă aceea are și atestată bune de unde a mai lucrat.

Doritorii bine voiașii a cere adresa respectivului mașinist dela administrația „Foaia Poporului“. Pentru răspuns a se adăoga o marcă de 10 bani. 6.98-3

### Mare succes

Ar inseratele în „Foaia Poporului“, unde sunt casite de mil de persoane de pretutindena, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, dechideri de prăvălii și alte instituții, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singuraticce sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor ve dau cu plăcere la

Administrația  
„FOAIA POPORULUI“.

## Ludovic Ferencz,

CROITOR DE BARBAȚI

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de primăvară și vară în mare asortiment

### noutățile

Asiste chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și haine de salo, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Haglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebită atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripțiile croitura cea mai nouă.

# Coase din oțel = de = magnet

Bune, ușoare și frumoase!

70	75	80	85 cm
Cor. 1'40	1'50	1'60	1'70

La cumpărare de 10 bucăți se dă încă una gratuit!

Ciocane de coasă Cor. —.80. Năcoveli Cor. —.70.

Toate coasele poartă marca două chei și semnul K. M.

Să se procure la firma:

## NICOLAE RACHITAN

comerciant în Săsciori (Szászcsór, Szegh megye).

Revânzătorii sunt rugați să ceară ofertă specială!

## Schimbare de local.

Subscrișul an oncare a aduce în cunoștința onoratului public că eu 1 Iunie st. n. a. o. îmi schimb

## Atelierul de pantofărie și cismărie

580 5-

din Sibiu, strada Ocnei Nr. 17 în

SIBIU, Rosenanger (Piața brânzei) Nr. 9.

unde primește și execută cu și până neam tot felul de încălțăminte dela cea mai simplă până la cea mai fină, pentru bărbați, femei și copii, pe lângă prețuri moderate.

Rugându-mă pentru binevoitorul sprijin al onoratului public român scuzez.

Cu toată stima:

GEORGE LIMPEDE.



## MOTOARE DE BENZIN

pentru întreprinderi industriale și economice a bine a cumpăra dela o fabrică de motoare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla ceva defect în motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de căpetenie le este venitul cel au ei în urma vânzării, iar celelalte urmări nu-l privește.

Cine dorește a cumpăra vreun motor să se adreseze cu încredere la

Fabrica de motoare Ferd. Zaller Sibiu—Nagyszeben

Strada Franciscanilor Nr. 6

unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 488 17-

Se primește și execută tot felul de reparaturi și schimbări în construcție.

MULTE SCRISORI DE RECUNOȘTINȚĂ.

Marcă de scutire „Anker“

## Liniament. Capsici comp.,

(343 19-42) Inlocuitor pentru

### Anker-Pain-Expeller

este un lino de casă valorat de mult, care să folosească de mult am ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și rețeli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în gatulă cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil. C. 1'40 și C. 2.— să capătă aproape la toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la  
: „Leni de aur“ în Praga.:

Elisabethstrasse Nr. 5 neu.

## În America unicul Depozit de cărți românești este Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place.

145 60

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituții române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, cearsornice de tot felul, giuvaericele, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română“ primește și mijloacele și trimiterea de abonamente pentru „Foaia Poporului“.

Dela „Biblioteca Română“ se poate comanda și „Călimdarul Poporului“ pe 1512.